



Start M2S, Start M2

SV Bruksanvisning (Användare)	3
--	---

Innehållsförteckning

SV

1	Förord	5
2	Produktbeskrivning	5
2.1	Funktion	5
2.2	Produktöversikt	6
3	Ändamålsenlig användning	7
3.1	Avsedd användning	7
3.2	Indikationer	8
3.3	Kontraindikation	8
3.3.1	Absoluta kontraindikationer	8
3.3.2	Relativa kontraindikationer	8
4	Säkerhet	8
4.1	Varningssymbolernas betydelse	8
4.2	Säkerhetsanvisningar för användning	8
4.3	Biverkningar	11
4.4	Ytterligare anvisningar	11
4.5	Typskylt och varningsskyltar	12
4.5.1	Typskylt	12
4.5.2	Varningsskyltar	12
5	Leverans	12
5.1	I leveransen	12
5.2	Tillbehör	12
5.3	Förvaring	12
5.3.1	Förvaring vid daglig användning	12
5.3.2	Förvaring över längre tid	12
6	Göra klart för användning	13
6.1	Montering	13
7	Användning	14
7.1	Övriga användningsanvisningar	14
7.2	Instigning och förflyttning	14
7.3	Benstöd	15
7.3.1	Fler inställningar	17
7.4	Sittklädsel och ryggklädsel	17
7.5	Sittdyna	18
7.6	Ryggstöd	19
7.6.1	Ställa in ryggstödsvinkeln	19
7.7	Sidodelar	19
7.8	Armstöd/handstöd	21
7.9	Körhandtag	22
7.10	Stabilisator	23
7.11	Drivhjul	23
7.11.1	Drivhjul med snabbkoppling	24
7.11.2	Drivhjul med enhandsanvändning (dubbla greppringar)	24
7.12	Länkhjul och länkhjulsgaffel	25
7.12.1	Så gör du om länkhjulsaxlarna går trögt	26
7.13	Bromsar	26
7.13.1	Knäspaksbroms	26
7.13.2	Knäspaksbroms för enhandsanvändning (dubbla greppringar)	27
7.13.3	Knäspaksbroms för brukare och ledsagare	27
7.13.4	Trumbroms	28
7.13.5	Bromsspaksförlängning	28
7.14	Tippskydd och tramprör	29
7.14.1	Tippskydd	29
7.14.2	Tramprör	30
7.15	Höftbälte (sitsbälte)	30

7.16	Transporthjul	31
7.17	Förflytningsvariant	32
7.18	Käpphållare med kardborreögla	32
7.19	Huvud- och nackstöd	32
7.20	Bord	33
7.21	Sidoliggande brösttryggsstöd	33
7.22	Fotutrymmesbreddare	34
7.23	Ytterligare tillval	34
7.24	Demontering och transport	34
7.25	Användning i handikapps- eller färdtjänstfordon	35
7.25.1	Begränsningar av användning	36
7.25.2	Nödvändiga tillbehör	36
7.25.3	Använda produkten i fordonet	36
7.26	Skötsel	38
7.26.1	Rengöring	38
7.26.1.1	Rengöring med handen	38
7.26.1.2	Rengöring i tvättkabin/tvättanläggning för rullstol	39
7.26.1.3	Rengöra sittdynor	39
7.26.1.4	Rengöra bältena	39
7.26.2	Desinfektion	40
8	Underhåll och reparation	40
8.1	Underhåll	40
8.1.1	Underhållsintervaller	40
8.1.2	Serviceinnehåll	41
8.2	Reparation	41
8.2.1	Slang, fälgband- och däckbyte	41
9	Avfallshantering	42
9.1	Anvisningar för avfallshantering	42
10	Juridisk information	43
10.1	Ansvar	43
10.2	Garanti	43
10.3	Livslängd	43
11	Tekniska uppgifter	43
12	Bilagor	44
12.1	Gränsvärden för rullstolar som kan transporteras med tåg	44

1 Förord

INFORMATION

Datum för senaste uppdatering: 2021-11-24

- ▶ Läs noga igenom detta dokument innan du börjar använda produkten och beakta säkerhetsanvisningarna.
- ▶ Låt fackpersonal visa dig hur du använder produkten på ett säkert sätt.
- ▶ Kontakta fackpersonalen om du har frågor om produkten eller om det uppstår problem.
- ▶ Anmäl alla allvarliga tillbud som uppstår på grund av produkten, i synnerhet vid försämrat hälsotillstånd, till tillverkaren och det aktuella landets ansvariga myndighet.
- ▶ Spara det här dokumentet.

INFORMATION

- ▶ Du kan få aktuell information om produktsäkerhet, produktåterkallelser och försäkrar om överensstämmelse genom att mejla till ccc@ottobock.com eller vända dig till tillverkarens servicecenter (adressen hittar du på omslagets insida eller baksida).
- ▶ Det här dokumentet kan du beställa i PDF-format från ccc@ottobock.com eller också kan du vända dig till tillverkarens servicecenter (adressen hittar du på omslagets insida eller baksida). Det går att få PDF-filen i förstorat format.

Du har erhållit en medicinteknisk produkt för mångsidig användning och dagligt bruk, såväl inomhus som utomhus. Innan du börjar använda produkten ska du för att undvika skada göra dig bekant med produktens handhavande, funktion och användning. Den här bruksanvisningen förmedlar den kunskap som krävs för detta.

Observera särskilt följande:

- Alla brukare och/eller deras ledsagare måste undervisas av fackpersonal i användningen av produkten. Brukaren och/eller ledsagaren måste framför allt informeras om risker med hjälp av säkerhetsanvisningarna i Bruksanvisning (brukare).
- Produkten har anpassats till brukarens behov. Efterjusteringar får endast utföras av fackpersonal. Vi rekommenderar att du **1 gång per år** kontrollerar produktanpassningen för att säkerställa att proteser fungerar optimalt under en lång tid. För brukare vars anatomiska förutsättningar ändras (som t.ex. längd och vikt) måste du åtminstone genomföra en anpassning **1 gång per halvår**.
- Din produkt kan avvika från de varianter som framställs här. Framför allt är inte alla tillval som beskrivs i den här bruksanvisningen monterade på din produkt.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten till tekniska ändringar av utförandet som beskrivs i den här bruksanvisningen.

2 Produktbeskrivning

2.1 Funktion

Rullstolen ska uteslutande användas för att transportera en person som sitter på sitsen.

Rullstolen är avsedd att användas på fast underlag inom- och utomhus.

2.2 Produktöversikt



Start M2 – Variant med flexibel ram (områdesberoende version)

1	Rygg, ryggklädsel	8	Lösgöringsknapp för snabbkopplingsaxel
2	Sidodel med armstöd	9	Drivhjulsadapter
3	Sittdyna	10	Ram
4	Låsbroms (här: knäspaksbroms)	11	Drivring
5	Benstöd, delat, avtagbart	12	Drivhjul
6	Länkhjulsgaffel	13	Körhandtag
7	Styrhjul		



Start M2 – Variant med standardram (områdesberoende version)

1	Rygg, ryggklädsel	8	Lösgöringsknapp för snabbkopplingsaxel
2	Sidodel med armstöd	9	Drivhjuladapter
3	Sittdyna	10	Ram
4	Låsbroms (här: knäspaksbroms)	11	Drivring
5	Benstöd, delat, avtagbart	12	Drivhjul
6	Länkhjulsgaffel	13	Körhandtag
7	Styrhjul		

3 Ändamålsenlig användning

Det är endast säkert att använda produkten såvida du använder den ändamålsenligt enligt specifikationerna i den här bruksanvisningen. Det slutgiltiga ansvaret för olycksfri användning bär brukaren själv.

3.1 Avsedd användning

Rullstolen ska användas för personer med temporärt eller konstant begränsad gångförmåga, oförmåga att gå eller som inte kan stå stabilt för egentransport inomhus eller transport med hjälp av en annan person i vardagen inom- eller utomhus.

Produkten lämpar sig för personer vars anatomi (t.ex. längd och vikt) medger avsedd användning av produkten och vars hud är intakt.

Rullstolen ska endast kombineras med de tillval som nämns i utprovningsprotokollet för produkten.

För kombinationer med medicintekniska produkter och/eller tillbehör från andra tillverkare utanför modulsystemet tar Ottobock inget ansvar.

Detta gäller med undantag för kombinationer vars effektivitet och säkerhet godkänts inom ramen för ett kombinationsavtal.

3.2 Indikationer

- Lindriga till kraftiga eller fullständiga rörlighetsbegränsningar

3.3 Kontraindikation

3.3.1 Absoluta kontraindikationer

- Inga kända

3.3.2 Relativa kontraindikationer

- Avsaknad av fysiska eller mentala förutsättningar

4 Säkerhet

4.1 Varningssymbolernas betydelse

 VARNING	Varning för möjliga allvarliga olycks- och skaderisker.
 OBSERVERA	Varning för möjliga olycks- och skaderisker.
 ANVISNING	Varning för möjliga tekniska skador.

4.2 Säkerhetsanvisningar för användning

Faror inför idrifttagningen

 **VARNING**

Egenhändigt utförda ändringar av inställningarna

Allvarliga skador på brukaren genom otillåtna ändringar av produkten

- Behåll hjälpmedelscentralens inställningar. Du får endast göra de inställningar som beskrivs i kapitlet "Användning" i den här bruksanvisningen på egen hand.
- Vid problem med inställningen, kontakta hjälpmedelscentralen som har anpassat produkten åt dig.

 **VARNING**

Inställningar utanför säkerhetsgränserna

Tippning, fall genom inställningsfel till följd av att hänsyn inte tagits till brukarens fysiologiska/psykiska förutsättningar

- I vissa utföranden och inställningar tenderar produkten att tippa bakåt på grund av sin utformning. Denna egenskap är önskvärd för att möjliggöra en snabb och lättmanövrerad körning för brukare med lämpliga fysiska förutsättningar.
- Brukare som saknar de fysiologiska och psykiska förutsättningarna för detta, ska inte försörjas med sådana utföranden/inställningar. Skulle de fysiologiska/psykiska förutsättningarna ändras, får produkten inte längre användas med samma inställning. Skulle så vara fallet ska du omgående kontakta behörig fackpersonal.

 **VARNING**

Felaktig hantering av förpackningsmaterial

Risk för kvävning genom att ansvarsplikten inte uppmärksammas

- Var uppmärksam på att förpackningsmaterial inte hamnar i händerna på barn.

Risk för handskador

 **OBSERVERA**

Klämrisk på konstruktionsdelar

Klämrisk på grund av brist på försiktighet i riskområdena

- Vid körning är det inte tillåtet att fatta tag mellan drivhjulet och låsbromsen eller mellan drivhjulet och sidodelen.
- Fatta inte tag mellan ekrarna på ett drivhjul som snurrar.
- Var uppmärksam på att du inte klämmer dig på låsbromsens spak och inte heller på sido- eller ramdelar.

⚠ OBSERVERA**Värmeutveckling vid inbromsning med drivringar**

Brännskador till följd av bristfälligt handskydd

- Bär alltid rullstolshandskar vid körning i höga hastigheter.

Faror vid körning**⚠ VARNING****Felaktig användning av parkeringsbromsen**

Fall genom plötslig inbromsning, bortrullning av rullstolen, skador på bromsen

- Det är inte tillåtet att använda parkeringsbromsen som broms vid körning.
- Säkra rullstolen på ojämnt underlag eller vid förflyttning (t.ex. in i bilen) genom att lägga i parkeringsbromsen.

⚠ OBSERVERA**Körning utan erfarenhet**

Om produkten hanteras på fel sätt kan rullstolen välta eller brukaren trilla ur

- Börja med att öva körning på ett plant och överskådligt område.
- Tillsammans med det säkrande stödet från en medhjälpare ska du lära dig vilka följder en förskjutning av tyngdpunkten har på produktens körförhållande, t ex. på sträckor med utförslut, uppförsbackar, lutande plan eller vid övervinnande av hinder.

⚠ OBSERVERA**Böja sig framåt i rullstolen**

Tippning, överslag genom felaktig tyngdpunkt

- Luta dig inte så långt ut över rullstolen när du griper tag efter föremål.
- Luta kroppen långt framåt vid körning i uppförslut, övervinnande av hinder eller i ramper. Om brukaren inte kan luta överkroppen framåt, måste medhjälparen säkra bakåt.

⚠ OBSERVERA**Riskabel körning**

Fall, tippning bakåt genom felaktig påkörning av hinder

- Kör långsamt över hinder (t.ex. trappsteg, trottoarkanter) och i nedförslut, uppförslut och lutningar.
- Försök aldrig att övervinna hinder snett från sidan. Kör alltid rakt på (i en vinkel av 90°).
- Lyft framhjulen innan hinder övervinns.
- Undvik kollision med hinder och att hoppa ner från trottoarkanter/avsatser.
- Undvik körning på löst underlag.

⚠ OBSERVERA**Inget fallstöd när du reser med kollektivtrafik**

Tippning, brukaren faller, skador på produkten på grund av felaktig placering

- Läs alltid de aktuella lagstadgade kraven och säkerhetsanvisningarna från kollektivtrafikoperatören om du ska resa kollektivt.
- Använd de fastmonterade sitsarna i transportmedlet. Om du behöver använda rullstolen som sits ska du använda någon av de avsedda rullstolsplatserna och säkringsanordningarna. Placera alltid rullstolen stabilt.

⚠ OBSERVERA**Inkorrekt hantering av järnvägsövergångar**

Rullstolen välter, brukaren ramlar ur på grund av körfel

- Korsa endast spår och räls på därför avsedda ställen.
- Korsa järnvägskorsningen så att produktens länkhjul inte fastnar i gapet mellan spåret och vägbeläggningen.

⚠ OBSERVERA

Körning i mörker

Olycka med andra trafikanter om belysning saknas

- ▶ Bär ljus klädsel eller klädsel med reflexer.
- ▶ Montera en aktiv belysning på produkten.
- ▶ Kontrollera att reflexerna på produkten är väl synliga.

Faror vid hindertagning

⚠ VARNING

Körning över trappor och hinder utan hjälp

Tippning, fall av brukaren genom att transportföreskrifterna inte beaktas

- ▶ Övertinnande av trappor och hinder ska ske med hjälp av en medhjälpare/vårdare.
- ▶ Använd hjälpanordningar (som t.ex. lyfttramper eller hissar).
- ▶ Om dessa hjälpanordningar saknas, låter du 2 medhjälpare bära dig över hindret.

⚠ VARNING

Felaktigt lyft av medhjälpare

Tippning, fall av brukaren genom att avtagbara delar lyfts

- ▶ Lyft endast produkten från monterade konstruktionsdelar (t.ex. huvudramen, handtag).
- ▶ Var uppmärksam på att klämspaken alltid är fast åtdragen om rullstolen är utrustad med höjjusterbara körhandtag.

⚠ VARNING

Låg markfrigång med alternativet "Trippelstol"

Risk för att rullstolen välter eller att brukaren faller om rullstolen fastnar i hinder på golvet

- ▶ När rullstolar med alternativet "Trippelstol" används måste man tänka på att lägsta markfrigång på **40 mm** kan komma att underskridas beroende på vilken inställning man valt för underbenslängden och den främre sitthöjden.
- ▶ Anpassa ditt körsätt efter den minskade markfrigången och var extra försiktig vid hinder såsom trappsteg, trottoarkanter och trösklar.

Fara vid befintliga hudskador

⚠ OBSERVERA

Hudskador

Skador på huden eller trycksår på grund av överbelastning

- ▶ Kontrollera att huden är oskadd innan och medan du använder produkten.
- ▶ Vårda huden noggrant och säkerställ tryckavlastning genom att avbryta produktanvändningen.
- ▶ Sluta använda produkten om det skulle uppträda skador på huden eller andra problem i samband med användningen. Rådgör med fackpersonalen.

Faror på grund av eld, stark värme och kyla

⚠ OBSERVERA

Extrema temperaturer

Risk för köldskador eller brännskador genom kontakt med komponenter, delar kan sluta att fungera

- ▶ Utsätt inte produkten för extrema temperaturer (t.ex. solstrålning, bastuvärme eller extrem kyla).
- ▶ Förvara inte produkten i närheten av radiatorer.

Faror orsakade genom felaktig användning av produkten

⚠ VARNING

Överbelastning

Svåra personskador om produkten välter vid överbelastning; skador på produkten

- Överskrid inte den maximala belastningen (se typskylten och kapitlet "Tekniska uppgifter").
- Observera att vissa tillbehör och tillagda delar reducerar den återstående lastkapaciteten.

⚠ VARNING

Överskriden livslängd

Svåra skador genom underlåtenhet att följa tillverkarens anvisningar

- De kvarstående riskerna blir allvarigare om du fortsätter att använda produkten efter att den uppnått sin maximala livslängd.
- Beakta den specificerade livslängden.

⚠ VARNING

Om rullstolen skjuts eller dras på fel sätt

Fall, tippning eller kollision på grund av brukarfel

- Om rullstolen ska skjutas eller föras över hinder får endast körhandtagen användas. Dessutom ska du använda sig av tramppröret.
- Om det skulle finnas en monterad stabilisator får du **inte** använda denna för att dra eller skjuta på.
- Ledsagaren ska då vara noga med att stå säkert och hålla ett stadigt tag om båda körhandtagen.
- Låt genast reparera eventuella skador på körhandtagen.

⚠ OBSERVERA

Användning av produkten i samband med diagnostiska undersökningar och terapeutiska behandlingar

Begränsade undersökningsresultat eller begränsad effekt av behandlingar på grund av växelverkan mellan produkten och använda enheter

- Observera att undersökningar och behandlingar endast får genomföras under de föreskrivna villkoren.

⚠ OBSERVERA

Okontrollerad körning, oväntade ljud eller lukter

Fall, tippning, kollision med personer eller föremål i omgivningen på grund av defekter

- Om det förekommer fel, defekter eller andra faror som skulle kunna leda till personskador, måste produkten genast tas ur drift. Exempelvis okontrollerade rörelser som oväntade eller tidigare ej fastställda ljud eller lukter som starkt avviker från produktens leveranstillstånd.
- Kontakta fackpersonalen.

ANVISNING

Användning vid olämpliga omgivningsförhållanden

Skador på produkten på grund av korrosion eller friktion

- Använd inte produkten i saltvatten.
- Kontrollera att sand eller övriga smutspartiklar inte angriper hjulens lagerställen.

4.3 Biverkningar

Följande biverkningar kan uppstå på grund av att produkten används:

- Nack-, muskel- eller ledvärk (artralgi)
- Störningar i blodcirkulationen, risk för liggsår

Uppsök läkare eller sjukgymnast vid besvär.

4.4 Ytterligare anvisningar

INFORMATION

Även om alla riktlinjer och normer uppfylls är det möjligt att larmsystem (t.ex. i varuhus) kan reagera på produkten. Avlägsna då produkten från det larmade området.

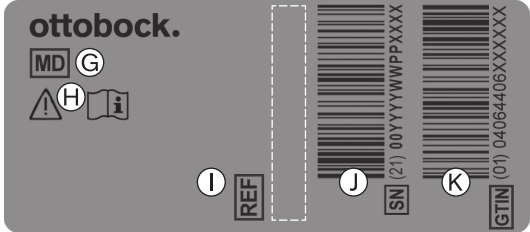
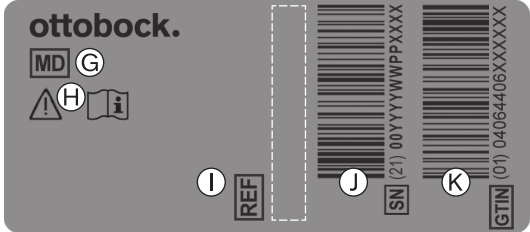
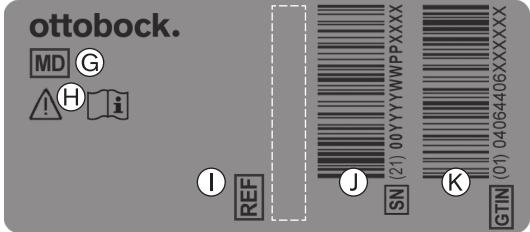
INFORMATION

Serienumret på typskylten behöver anges vid frågor och beställningar av reservdelar och tillbehör. Mer information om typskylten finns i avsnittet "Typskylt" (se sida 12).

4.5 Typskylt och varningsskyltar

4.5.1 Typskylt

Typskyltarna sitter på den tvärgående strävan.

Märkning/etikett	Förklaring
	A Tillverkarens produktnamn
	B CE-märkning
	C Maximal belastning (se kapitlet "Tekniska uppgifter")
	D Tillverkarinformation/adress
	E Serienummer ¹⁾
	F Tillverkningsdatum ²⁾
	G Symbol för medicinteknisk produkt (Medical Device)
	H WARNING! Läs igenom bruksanvisningen före användning. Observera viktig säkerhetsrelevant information (t.ex. varningar, försiktighetsåtgärder).
	I Tillverkarens artikelmärkning för produktvarianten
	J Serienummer (PI) ^{3),1)}
	K Universella artikelnummer (Global Trade Item Number) (DI) ⁴⁾

¹⁾ YYYY = tillverkningsår; WW = tillverkningsvecka; PP = tillverkningsplats; XXXX = fortlöpande produktionsnummer

²⁾ YYYY = tillverkningsår; MM = tillverkningsmånad; DD = tillverkningsdatum

³⁾ UDI-PI enligt GS1-standard; UDI = Unique Device Identifier, PI = Product Identifier

⁴⁾ UDI-DI enligt GS1-standard; UDI = Unique Device Identifier, DI = Device Identifier

4.5.2 Varningsskyltar

Märkning/etikett	Förklaring
	Fästpunkt för fästsättning av produkten i handikapps- eller färdtjänstfordon

5 Leverans

5.1 I leveransen

- Användningsklar rullstol
- Bruksanvisning (brukare)
- Bruksanvisning för tillbehör (beroende på utrustning)

5.2 Tillbehör

Grundutrustningen kan genom flertalet tillval vara anpassad efter brukarens personliga behov. För att använda dessa tillval: se sida 14 ff.

5.3 Förvaring

5.3.1 Förvaring vid daglig användning

Produkten ska alltid placeras på så sätt att den skyddas mot yttre påverkan.

5.3.2 Förvaring över längre tid

Produkten måste förvaras i ett torrt utrymme. Konkreta specifikationer för längre tids förvaring: se sida 43.

Det är inte nödvändigt att demontera produkten.

Var därför noga med att hålla ett tillräckligt avstånd till värmekällor. Skulle rullstolen inte användas under en längre tid eller vid stark uppvärmning av däcken (t.ex. i närheten av element eller stark solstrålning bakom glasrutor) kan detta leda till en bestående deformation av däcken.

Rullstolar med PU-däck (däck utan slag) bör vid längre tids förvaring inte lämnas med åtdragen broms, eftersom däcken kan deformeras.

6 Göra klart för användning

6.1 Montering

OBSERVERA

Öppna ställen med klämrisk

Risk för fastklämning, klämning genom felaktig hantering

- Grip endast tag i de angivna delarna när du faller ut eller ihop rullstolen.

OBSERVERA

Utebliven användningskontroll före drift

Tippning, fall genom justerings- eller monteringsfel

- Innan rullstolen börjar användas för första gången ska du kontrollera förinställningarna med hjälp av den behöriga fackpersonalen.
- Vid varje montering ska drivhjulen kontrolleras med avseende på korrekt fäste. Snabbkopplingen måste vara fast ilåst i gängröret.
- Ge särskild akt på tips säkerhet, lättmanövrerade drivhjul och bromsarnas korrekta funktion.
- Kontrollera lufttrycket. Det korrekta lufttrycket står tryckt på däcksidan. Kontrollera att båda däcken har samma lufttryck.

INFORMATION

Avseende demontering/transport: se sida 34.

Några enkla handgrepp räcker för att göra din rullstol körklar:

- 1) Stick in drivhjulen i infästningsbussningarna (se bild 3):
 - Tryck in knappen på snabbkopplingsaxeln.
 - Stick in drivhjulet i infästningsbussningen och släpp knappen på snabbkopplingsaxeln.
 - Efter att du släppt snabbkopplingens tryckknapp ska det inte gå att ta loss snabbkopplingsaxlarna.
 - **INFORMATION: Med tillvalet "Drivhjul med enhandsanvändning": se sida 24.**
- 2) Fäll ut rullstolen (se bild 4).

INFORMATION: När du befinner dig vid sidan av rullstolen ska du luta stolen något mot dig och trycka på den kant på sittklädseln som befinner sig närmast dig.
- 3) **Bara med tillvalet "Drivhjul med enhandsanvändning":** Sätt dit teleskopstången (se sida 24).
- 4)
- 5) Montera benstöden (se sida 15).
- 6) **Vid behov:** Fäll upp ryggstödet (se sida 19).
- 7) **Vid behov:** Dra kardborrdelen på bröstlappen framåt och fäst den i sittklädseln (se bild 5).
- 8) **Vid behov:** Lagg på sittdynan. Sittdynan fixeras så att den inte kan halka iväg genom att du trycker fast kardborrbandet (se sida 18).



7 Användning

7.1 Övriga användningsanvisningar

- Om tunga laster såsom rygsäckar och dylikt hängs på rullstolen kan det försämra stabiliteten. Därför är det inte tillåtet att hänga extra laster på rullstolen.
- Rekommenderad total bredd för manuella rullstolar i driftklart skick är **700 mm**. Det föreskrivna värdet syftar till att säkerställa obehindrad användning av t.ex. utrymningsvägar. Observera att måtten på produkter med mycket breda sitsar kan överstiga rekommendationerna för mått och manövreringsområde hos rullstolar som drivs med muskelkraft (mer information: se sida 43 och framåt).
- Rullstolarna i serien uppfyller generellt de tekniska minimikraven för rullstolar som kan transporteras med tåg. Observera att de olika utförandena innebär att enskilda rullstolar kanske inte uppfyller alla minimikrav (mer information: se sida 44).

7.2 Instigning och förflyttning

⚠ OBSERVERA

Inkorrekt instigning

Tippning, fall, ivägrullande på grund av felaktigt handhavande

- Före varje förflyttning i eller ur produkten ska parkeringsbromsarna aktiveras.
- Om det är möjligt rekommenderas sidoförflyttning in i rullstolen.
- Ställ dig aldrig på fotplattorna vid instigning/urstigning.
- Ta inte stöd mot låsbromsen vid instigning/urstigning.

⚠ OBSERVERA

Fel länkhjulsposition vid lutning framåt i rullstolen

Tippning, fall på grund av felaktig länkhjulspositionering

- Innan du utför aktiviteter som kräver att du lutar överkroppen långt framåt (t.ex. när du knyter skorna) bör rullstolen stabiliseras.
- För att göra detta kör du rullstolen baklänges tills länkhjulen vrider sig framåt.

In- och urstigning utförs på det sätt som känns bäst för den enskilde brukaren. Diskutera och öva på respektive tillvägagångssätt med en terapeut.

I samband med instigning i rullstolen kan du vanligtvis ta hjälp av ramrören, sittytan eller sidodelarna.

Om brukaren inte själv kan ta sig upp i rullstolen ska instigning eller förflyttning till och från rullstolen alltid ske med hjälp av en medhjälpare. Dessutom kan du beställa förflyttningsstöd från tillverkaren som exempelvis glidbrädor.

7.3 Benstöd

⚠ OBSERVERA

Felaktig användning av benstöden

Om produkten hanteras på fel sätt kan rullstolen välta eller brukaren trilla ur

- Fäll upp fotplattorna innan du sätter dig i rullstolen.

⚠ VARNING

Låg markfrigång med alternativet "Trippelstol"

Risk för att rullstolen välter eller att brukaren faller om rullstolen fastnar i hinder på golvet

- När rullstolar med alternativet "Trippelstol" används måste man tänka på att lägsta markfrigång på **40 mm** kan komma att underskridas beroende på vilken inställning man valt för underbenslängden och den främre sitthöjden.
- Anpassa ditt körsätt efter den minskade markfrigången och var extra försiktig vid hinder såsom trappsteg, trottoarkanter och trösklar.

På benstöden kan användaren vila benen.

Benstödet höjd anpassas av fackpersonal efter längden på användarens underben.

Fotplattans vinkel har ställts in av fackpersonal för att fotlederna ska kunna vila bekvämt.

Beroende på beställningen kan olika typer av benstöd och andra tillbehör vara monterade:

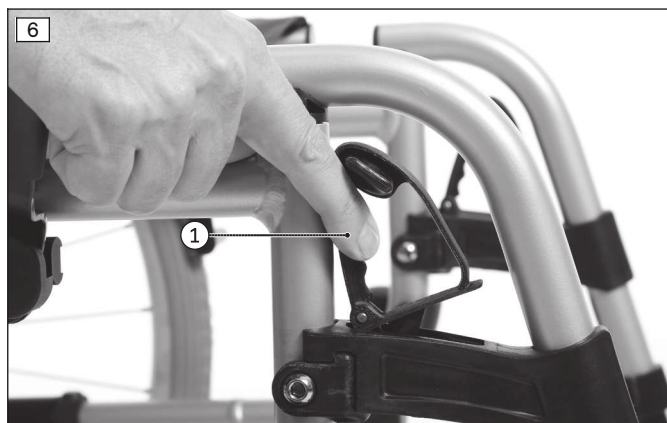
Vadbandet ger ytterligare stöd åt användarens ben. Samtidigt glider inte fötterna av från fotplattan till riskområdet. Det går att ta av vadbandet för rengöring.

Svänga bort/ta av benstödet – delat benstöd

- 1) Ta bort foten från fotplattan.
- 2) Fäll upp fotplattan.
- 3) Dra benstödsspaken bakåt (se bild 6, pos. 1).
- 4) Fäll benstödet **90°** utåt (se bild 7, pos. 1)
- 5) **Vid behov:** Dra av benstöden uppåt (se bild 7, pos. 2).

Sätta dit/svänga tillbaka benstödet – delat benstöd

- 1) **Vid behov:** För att sätta dit benstödet, håll det vänt åt sidan i **90°** och sätt in det i benstödsfästet (se bild 7, pos. 2).
- 2) Sväng benstödet i färdriktningen tills benstödet hakar fast (se bild 7, pos. 1).
- 3) Fäll ner fotplattan.
- 4) Sätt tillbaka foten på fotplattan.



Svänga bort/ta av benstödet – uppfällbart benstöd/amputationsbenstöd

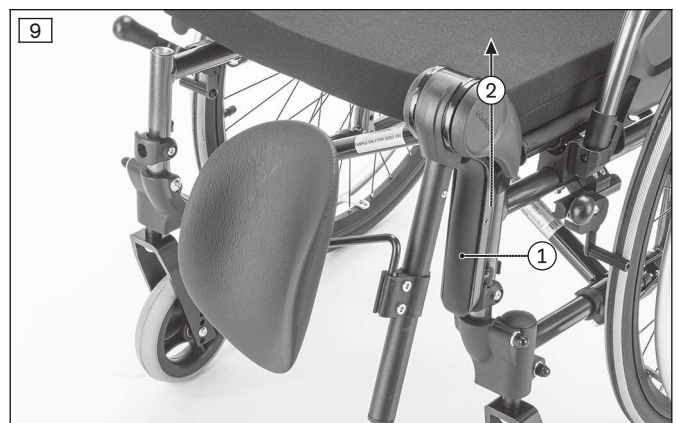
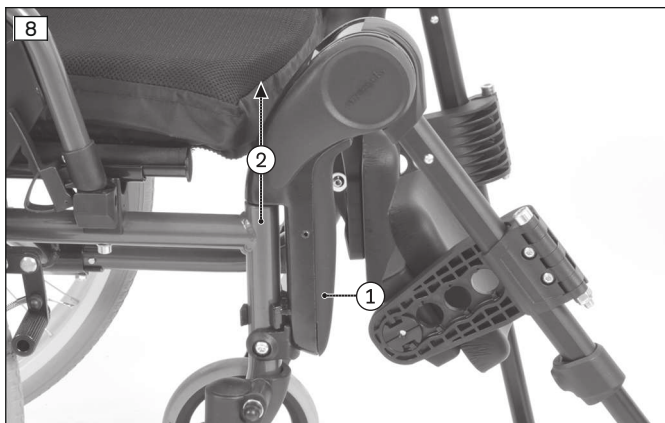
INFORMATION

Det uppfällbara benstödet och amputationsbenstödet kan vid behov också utan att svängas åt sidan dras av eller sättas in direkt lodrätt uppåt.

- 1) **Bara med uppfällbart benstöd:** Ta bort foten från fotplattan.
- 2) **Bara med uppfällbart benstöd:** Fäll upp fotplattan.
- 3) Dra i aktiveringsspaken (se bild 8/se bild 9, pos. 1).
- 4) **Vid behov:** Fäll benstödet **90°** utåt (utan bild).
- 5) Dra av benstödet uppåt (se bild 8/se bild 9, pos. 2).

Sätta dit/svänga tillbaka benstödet – uppfällbart benstöd/amputationsbenstöd

- 1) Sätt in benstödet uppifrån i benstödsfästet (se bild 8/se bild 9, pos. 2).
- 2) **Vid behov:** Sväng benstödet i färdriktningen (utan bild).
- 3) Tryck benstödet nedåt tills det hakar fast.
- 4) **Bara med uppfällbart benstöd:** Fäll ner fotplattan.
- 5) **Bara med uppfällbart benstöd:** Sätt tillbaka foten på fotplattan.



Ställa in vinkeln – uppfällbart benstöd/amputationsbenstöd

- 1) Håll fast benstödet och vrid aktiveringsspaken uppåt till det tar stopp (se bild 10/se bild 11, pos. 1).
- 2) Ställ in vinkeln (se bild 10/se bild 11, pos. 2).
- 3) Släpp aktiveringsspaken. Benstödet låses fast automatiskt i nästa tillgängliga position.



Sätta fast vadbandet

- 1) Öppna alla kardborrband.
- 2) För vadbandet genom öglan på fotplattan (se bild 12).
- 3) För den andra änden genom öglan i svängsegmentet (se bild 13).
- 4) Ställ in längden och stäng kardborreförslutningen (se bild 14).

Ta bort vadbandet

- 1) Öppna alla kardborrband.
- 2) Ta bort vadbandet från ramröret.

**7.3.1 Fler inställningar**

Övriga justeringar får endast utföras av fackpersonal.

7.4 Sittklädsel och ryggklädsel**⚠ VARNING****Antändning av sittdynor och ryggdynor**

Brännskador på grund av brukarfel

- Sitt- och ryggklädseln samt sittdynorna, dynorna och överdragen uppfyller kraven på svårantändlighet i standarderna. Trots detta kan de komma att antändas vid felaktig eller vårdslös hantering med eld.
- Håll avstånd till alla antändningskällor, framförallt tända cigaretter.

⚠ OBSERVERA**Slitage på sits- och ryggöverdrag**

Funktionsförlust genom otillåten användning

- Låt omgående byta ut sits- och ryggöverdrag om de skulle uppvisa skador.

Produkten är utrustad med en sitt- och ryggklädsel. Sittdynan fästs fast i sittklädselns kardborrband. Sittdynan ger tryckavlastning medan du använder rullstolen.

Det går att ta bort sittklädseln och ryggklädseln/ryggdynan från rullstolen för rengöring.

Ta av sittklädseln

- 1) Ta bort stjärnskruvarna från varje sida (se bild 15, pos. 1).
- 2) Ta av sittklädseln.

Sätt fast sittklädseln

- 1) Placera sittklädseln på ramrören.

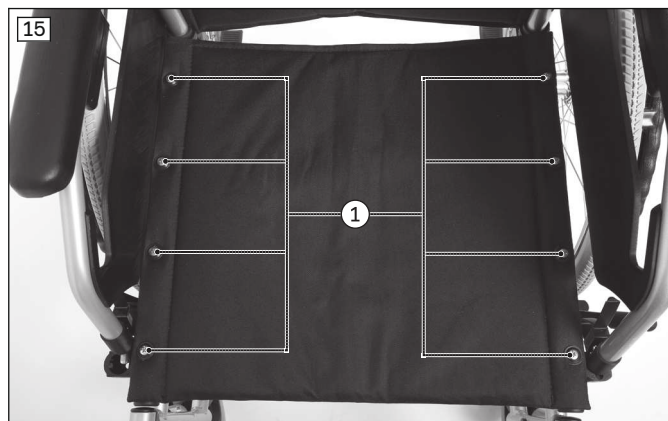
- 2) Sätt in och dra åt stjärnskruvorna på vardera sida (se bild 15, pos. 1).

Ta av rygglädseln standard

- 1) Dra av rygglädselns lapp från sittklädseln (se bild 5).
- 2) Ta bort stjärnskruvorna från båda ryggrören (se bild 16, pos. 1).
- 3) Öppna alla kardborrband (se bild 16, pos. 2).
- 4) Fäll ihop rullstolen till hälften och dra upp rygglädseln via ryggrören och körhandtagen.

Sätta fast rygglädseln standard

- 1) För ned rygglädseln via körhandtagen och ryggrören.
- 2) Sätt in och dra åt stjärnskruvorna på vardera sida (se bild 16, pos. 1).
- 3) Stäng kardborrbanden (se bild 16, pos. 2).
- 4) Klistra fast rygglädselns lapp på sittklädseln (se bild 5).



Ta bort ryggdynan (rygglädseln Economy Ergo)

- 1) Ta bort sittdynan.
- 2) Dra bort lappen på ryggdynan från sittklädseln (se bild 5).
- 3) Fäll upp ryggdynan och dra bort den från rygglädselns kardborrband (se bild 17).

Sätta fast ryggdynan (rygglädseln Economy Ergo)

- 1) Ta på ryggdynan bakifrån med kanten mot det övre kardborrbandet (se bild 18, pilar).
- 2) Fäll ner ryggdynan och fäst fast med kardborrbandet på spännbanden (se bild 17).
- 3) Dra kardborrdelen på bröstlappen framåt och fäst den i sittklädseln (se bild 5).



7.5 Sittdyna

Om en sådan finns: Det är möjligt att ta bort sittdynan från rullstolen och rengöra den.

- 1) Lägg sittdynan på sittklädseln och fixera så att den inte kan halka iväg genom att trycka fast kardborrbandet (se bild 19).
- 2) Ta bort sittdynan genom att dra av sittklädselns kardborrband.



7.6 Ryggstöd

Produkten kan utrustas med stelt ryggstöd eller ryggstöd med justerbar vinkel.

7.6.1 Ställa in ryggstödsvinkeln

⚠ VARNING

Felaktig hantering av ryggvinkeljusteringen

Risk att brukaren faller eller välter vid körning utan tippskydd

- Tänk på att tyngdpunkten flyttar sig på grund av ryggvinkeljusteringen. Använd endast ryggvinkeljusteringen vid aktiverat tippskydd.
- Kör enbart med lodrätt inställd ryggvinkel i trafiken.

INFORMATION

En produkt med detta tillval är inte godkänd av tillverkaren för användning som sits i handikapp- eller färdtjänstfordon (se sida 36).

Alternativ med ryggvinkeljustering 30°

Med det här alternativet kan du ställa in ryggstödet lutning till mellan **90° och 120°** i 10°-steg (se bild 20) eller lägga ned ryggstödet på sittytan.

- 1) Dra i ryggupplåsningsanordningens reptalja tills låsskruvarna frigör vinkeljusteringen (se bild 21).
- 2) Flytta ryggstödet till önskat läge.
- 3) Släpp upp reptaljan. Kontrollera att låsskruvarna låses säkert på båda sidorna.



7.7 Sidodelar

⚠ OBSERVERA

Klämning på sidodelarna

Klämrisk på grund av brist på försiktighet i riskområdena

- Var uppmärksam på att du inte klämmer dig på sido- eller ramdelarna.

Sidodelarna skyddar brukaren och brukarens kläder mot nedsmutsning. De monterade armstöden ger brukaren extra stöd för underarmarna. Sidodelarna kan fällas in för att underlätta instigningen och vid transport. Det är också möjligt att ta bort instickbara sidodelar ur rullstolen. Beroende på utrustning kan följande sidodelar vara monterade:

- **Variant 1:** Sidodel med höjdjusterbart armstöd (se bild 22)
- **Variant 2:** Sidodel med höjdjusterbart armstöd (se bild 23)



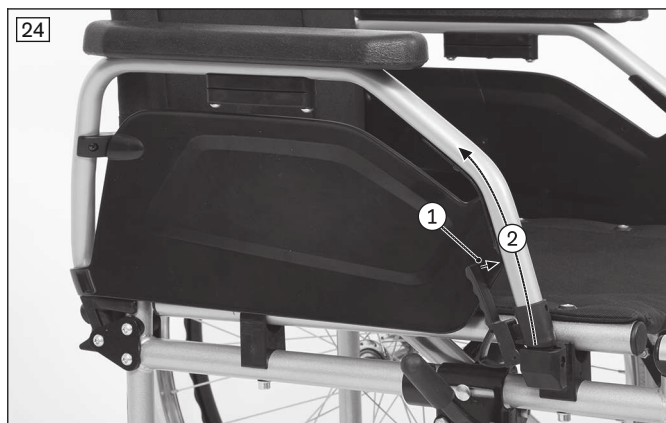
Fälla upp sidodelarna

- 1) Tryck på sidodelslåset (se bild 24, pos. 1).
- 2) Fäll bak sidodelen (se bild 24, pos. 2).

Svänga tillbaka sidodelarna

- 1) Fäll sidodelen framåt.
- 2) Sidodelslåset måste haka fast i sidodelsfästet med ett klickljud.

INFORMATION: Kontrollera att sidodelarna sitter fast ordentligt i sidodelsfästet.



Ta bort de instickbara sidodelarna

- 1) Fäll sidodelen bakåt.
- 2) Tryck in tryckknappen (se bild 25).
- 3) Ta bort sidodelen från hållaren.

Montera de instickbara sidodelarna

- 1) Placera sidodelen på hållaren.
- 2) Tryck in tryckknappen och lås fast sidodelen i hållaren (se bild 26).
- 3) Fäll fram sidodelen och lås.

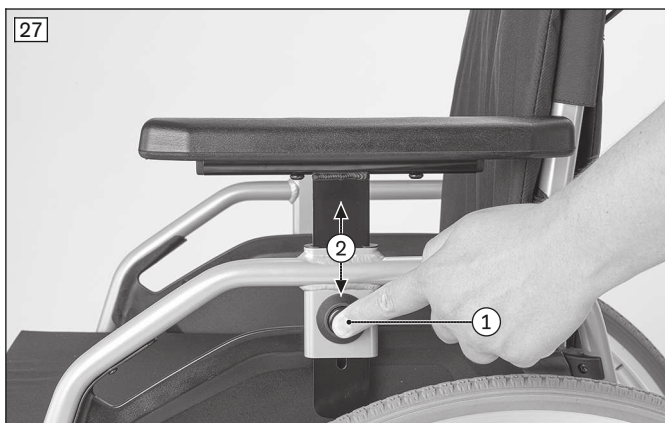


Ställa in armstödshöjden – sidodel med höjdjusterbart armstöd

Höjden på armstödet ska endast justeras av fackpersonal.

Ställa in armstödshöjden – sidodel med höjdjusterbart armstöd

- 1) Tryck på lösgöringsknappen (se bild 27, pos. 1).
- 2) Ställ in armstödet höjd (se bild 27, pos. 2).



7.8 Armstöd/handstöd

Som alternativ till de standardmässiga armstöden kan du även montera på olika typer av modulära underarmsstöd och handstöd på rullstolen.

Dessa är antingen monterade på en sidodel eller en vridenhet.



Vridenhet för underarmsstöd

INFORMATION

Beakta även specifikationerna i den separata bruksanvisningen för det här alternativet.

INFORMATION

Se alltid till att spärrstiften är korrekt fastlåsta när vridenheten har justerats.

Med hjälp av vridenheten går det att ställa in armstöds vinkel och rotationsläge individuellt.

Dessutom kan du inte använda ett modulärt armstöd utan vridenheten.

Justering av stödvinkeln

- 1) Dra öppningsknappen utåt (se bild 29, pos. 1).
- 2) Lyft armstöds främre ände och ställ in önskad vinkel (se bild 29, pos. 2).
- 3) Släpp öppningsknappen. Armstödet fixeras i det aktuella läget.

Justering av rotationsläget i steg om 15°

- 1) Dra öppningsknappen nedåt (se bild 30, pos. 1).
- 2) Flytta armstödet till önskat rotationsläge.
- 3) Släpp öppningsknappen. Armstödet fixeras i det aktuella läget.

Steglös justering av rotationsläget

- 1) Dra öppningsknappen nedåt (se bild 30, pos. 1).
- 2) Vrid öppningsknappen 90°. I den här positionen kan armstödet vridas fritt.
- 3) Flytta armstödet till önskat rotationsläge.
- 4) Släpp öppningsknappen. Armstödet fixeras i det aktuella läget.

Justera armstöds djup

- 1) Lossa på insexskruvarna under armstödet (se bild 30, pos. 2).
- 2) Flytta armstödet till önskat djupläge.
- 3) Dra tillbaka insexskruvarna under armstödet (se bild 30, pos. 2).

**7.9 Körhandtag**

Körhandtagen gör det lättare för medhjälparen att skjuta rullstolen.

Inställning av körhandtag

Standardkörhandtaget är fastmonterat och kan inte justeras.

Det utdragbara körhandtaget kan justeras i höjddled.

- 1) Öppna klämspaken (se bild 31, pos. 1).
- 2) Ställ in körhandtaget i höjddled (se bild 31, pos. 2).
- 3) Stäng klämspaken ordentligt.

INFORMATION: Båda körhandtagen måste vara inställda på samma höjd.



7.10 Stabilisator

Stabilisatorn mellan körhandtaget gör rullstolen stabilare, särskilt vid höga belastningar (se bild 32). Den måste öppnas innan rullstolen fälls ihop.

Observera: Det är inte tillåtet att använda stabilisatorn för att dra eller skjuta på rullstolen. Använd alltid körhandtagen.

Öppna stabilisatorn

- 1) Öppna stjärnvredet på den högra sidan (se bild 33, pos. 1).
- 2) Fäll ner stabilisatorn (se bild 33, pos. 2).

Stänga stabilisatorn

- 1) Fäll upp stabilisatorn tills öppningen ligger mot stjärnvredets skruv.
- 2) Dra åt stjärnvredet med handen.



7.11 Drivhjul

⚠ VARNING

Felaktig montering av avtagbara hjul

Om hjul lossnar kan rullstolen välta eller brukaren trilla ur

- Kontrollera efter varje montering att de avtagbara hjulen sitter riktigt. Snabbkopplingarna måste sitta fast ordentligt i hjulinfästningen.

⚠ OBSERVERA

Fel när hjulen ska tas av/sättas på

Tippning, fall på grund av monteringsfel

- Vid byte av hjul får brukaren inte sitta i rullstolen.
- Ställ rullstolen på ett fast underlag vid hjulbyte.
- Säkra rullstolen från att välta eller rulla iväg vid hjulbyte.
- Om drivhjulet inte låser säkert eller har för stort spel åt sidan ska du omedelbart kontakta fackpersonal.

⚠ VARNING**Bristfälliga däck**

Olycka/fall orsakade av dåligt grepp, reducerad bromsverkan eller bristande manövreringsförmåga

- ▶ Se till att däcken håller korrekt lufttryck. Observera informationen i kapitlet "Tekniska uppgifter" eller på sidan av däckets.
- ▶ Kontrollera att båda däcken har samma lufttryck.
- ▶ Kontrollera att däckens profildjup är tillräckligt.

⚠ OBSERVERA**Om du griper tag i öppet placerade drivdelar**

Risk för fastklämning, klämning genom felaktig hantering

- ▶ Vid körning är det inte tillåtet att fatta tag mellan drivhjulet och låsbromsen eller mellan drivhjulet och sidodelen.
- ▶ Fatta inte tag mellan ekrarna på ett drivhjul som snurrar när du framför produkten.

⚠ OBSERVERA**Värmeutveckling vid inbromsning med drivringar**

Brännskador till följd av bristfälligt handskydd

- ▶ Bär alltid rullstolshandskar vid körning i höga hastigheter.

Med hjälp av drivhjulens drivringar kan rullstolen förflyttas, styras, bromsas och stannas.

7.11.1 Drivhjul med snabbkoppling

- 1) Lossa låsbromsen.
- 2) Fatta tag med fingrarna i ekrarna i närheten av navet.
- 3) Tryck in snabbkopplingens knapp med ett finger.
- 4) Ta av eller sätt dit drivhjulet.

Efter monteringen: När du har släppt upp snabbkopplingens tryckknapp får du inte ta av drivhjulen.

**7.11.2 Drivhjul med enhandsanvändning (dubbla greppringar)**

Med hjälp av hjulparet för enhandsanvändning kan t.ex. hemiplegiker eller användare med ensidig amputation köra rullstolen med en hand (se bild 36).

- **Använd den yttre och inre drivringen samtidigt:** Båda hjulen drivs tillsammans. Rullstolen kör rakt fram (se bild 36, pos. 1/2).
- **Använd bara den yttre drivringen:** Endast drivhjulet rör sig. Rullstolen kan styras genom framåt-, stopp- eller bakåtrörelser av drivringen (se bild 36, pos. 1).

Enhandsanvändningen levereras med särskilda fästen för snabbkopplingsaxlar och en teleskopstång.



Använda drivhjul med enhandsanvändning

- 1) Tryck in snabbkopplingsaxelns knapp med tummen (se bild 36, pos. 3).
- 2) Sätt dit drivhjulen för enhandsanvändning i fästet för snabbkopplingsaxeln. Efter att du släppt snabbkopplingens tryckknapp ska det inte gå att ta loss snabbkopplingsaxlarna.
- 3) Sätt dit teleskopstången. Det gör du genom att sätta teleskopstångens ena sida på hjultappen som sticker ut från insidan av fästet för snabbkopplingsaxeln (se bild 37, pos. 1).
- 4) Tryck ihop teleskopstången (se bild 38, pos. 1).
- 5) Sätt teleskopstången på den andra sidan om den andra hjultappen och släpp teleskopstången (se bild 38, pos. 2).

Ta av drivhjulen med en hand

- 1) Tryck ihop och ta bort teleskopstången (se bild 38, pos. 1).
- 2) Tryck in snabbkopplingens knapp med ett finger och ta bort drivhjulet (se bild 36, pos. 3).



7.12 Länkhjul och länkhjulsgaffel

⚠ VARNING

Om länkhjul/länkhjulsgaffel slutar fungera

Om rullstolen välter kan det leda till fall och svåra personskador

- Kontrollera länkhjul/länkhjulsgaffel regelbundet med avseende på skador.
- Rengör och smörj regelbundet länkhjulsaxlarna och skruvaxlarna på länkhjulsgaffeln, särskilt om de går trögt.
- Kontakta behörig fackpersonal om köregenskaperna förändras långvarigt.

⚠ OBSERVERA

Fel länkhjulsposition vid lutning framåt i rullstolen

Tippning, fall på grund av felaktig länkhjulspositionering

- Innan du utför aktiviteter som kräver att du lutar överkroppen långt framåt (t.ex. när du knyter skorna) bör rullstolen stabiliseras.
- För att göra detta kör du rullstolen baklänges tills länkhjulen vrider sig framåt.

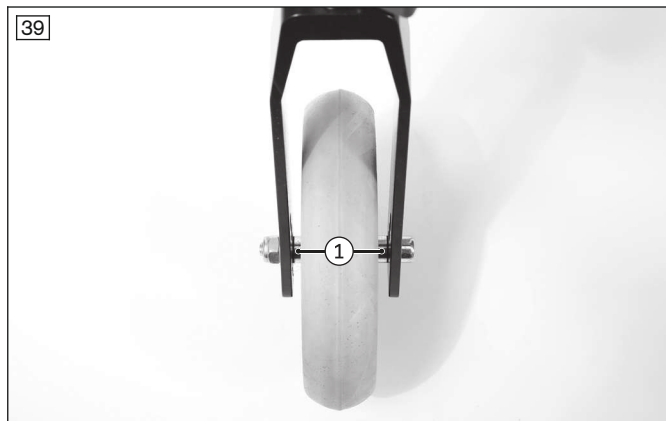
Kombinationen av länkhjul och länkhjulsgafflar gör det lättare att köra rakt och säkrare genom kurvor. Länkhjulen och länkhjulsgafflarna väljs ut av fackpersonal efter användarens behov.

7.12.1 Så gör du om länkhjulsaxlarna går trögt

Om länkhjulsaxlarna går trögt ska de rengöras och smörjas med olja

Smörja länkhjulsaxeln

- 1) Rengör länkhjulsaxeln mellan länkhjulet och länkhjulsgaffeln från smuts (t.ex. hår) (se bild 39, pos. 1).
- 2) Smörj in länkhjulsaxeln mellan länkhjulet och länkhjulsgaffeln med några droppar hartsfri olja (symaskinsolja).



7.13 Bromsar

⚠ VARNING

Otillåten användning av parkeringsbromsen

Fall genom plötslig inbromsning, bortrullning av produkten, klämning av fingrar

- ▶ Det är inte tillåtet att använda parkeringsbromsen som broms vid körning.
- ▶ Använd alltid parkeringsbromsen på båda sidor.
- ▶ Säkra produkten vid parkering på ojämnt underlag eller vid förflyttning (t.ex. in i bilen) genom att aktivera parkeringsbromsen.
- ▶ Vid körning är det inte tillåtet att fatta tag mellan bakhjulet och parkeringsbromsen.
- ▶ Kontrollera att knäspaksbromsen är korrekt inställd (**max. 5 mm** avstånd mellan tryckbult och däck). Vid stillastående måste tryckbulten blockera drivhjulet på ett säkert sätt.
- ▶ Vänd dig till fackpersonalen som har anpassat produkten om du märker att parkeringsbromsen behöver efterjusteras.

Låsbromsen används för att hindra rullstolen från att rulla iväg från stillastående. Beroende på beställning kan olika bromstyper vara monterade.

7.13.1 Knäspaksbroms

Aktivera/avaktivera knäspaksbromsen

- 1) Tryck knäspaksbromsens handtag framåt (se bild 40).
→ Bromsen fixerar hjulet.
- 2) Dra bromsspaken uppåt (se bild 41).
→ Bromsen släpper hjulet så att det frigörs.



7.13.2 Knäpaksbroms för enhandsanvändning (dubbla greppringar)

Denna bromstyp kan användas på höger eller vänster sida beroende på installation. Den använder ett dragsystem som säkert låser båda drivhjulen.

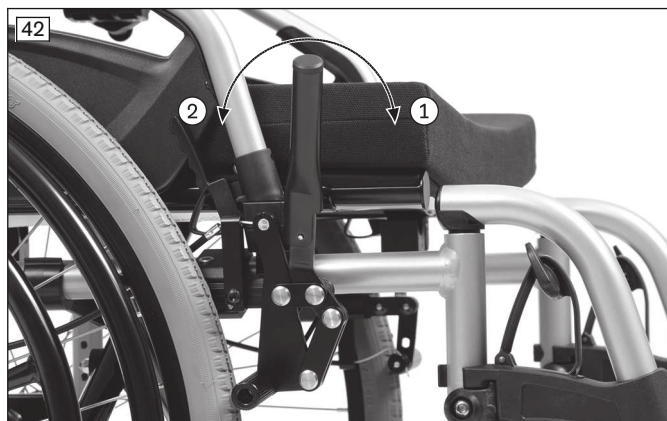
Aktivera/avaktivera knäpaksbromsen för enhandsanvändning

INFORMATION

Observera att förlängningen till bromsspaken alltid måste sitta på när bromsen lossas eller dras åt om förlängningen beställts som tillval.

Denna bromstyp kan användas på höger eller vänster sida beroende på installation. Den använder ett dragsystem som säkert låser båda drivhjulen.

- 1) Tryck knäpaksbromsens handtag framåt (se bild 42, pos. 1).
→ Bromsen fixerar hjulet.
- 2) Dra bromsspaken uppåt (se bild 42, pos. 2).
→ Bromsen släpper hjulet så att det frigörs.



7.13.3 Knäpaksbroms för brukare och ledsagare

Denna bromstyp kan användas av både brukaren och ledsagaren.

INFORMATION

Användningen av bromsen av brukaren sker på samma sätt som för knäpaksbromsen som beskrivs ovan.

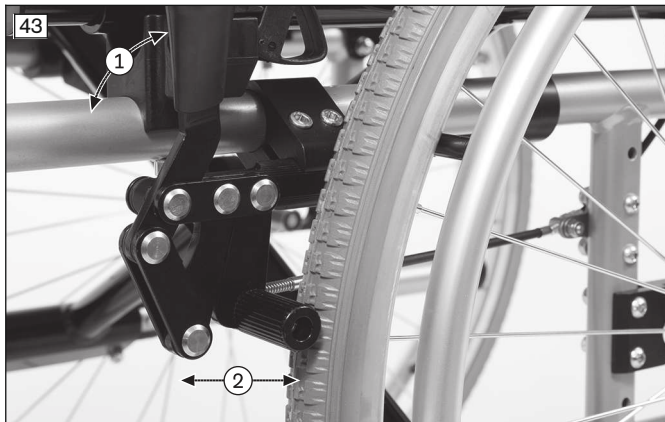
Brukaren genomför bromsning

- 1) Tryck knäpaksbromsens handtag framåt (se bild 43, pos. 1).
→ Bromsbulten fixerar hjulet (se bild 43, pos. 2).
- 2) Dra bromsspaken uppåt (se bild 43, pos. 1).
→ Bromsbulten frigör hjulet (se bild 43, pos. 2).

Ledsagaren genomför bromsning

- 1) Dra i bromsspaken (se bild 44, pos. 1).

- 2) Lås bromsspaken genom att även aktivera låsspaken (se bild 44, pos. 2).
→ Bromsbulten fixerar hjulet (se bild 43, pos. 2).
- 3) Genom att på nytt använda bromsspaken eller genom att trycka på låsspaken inaktiveras bromsen (se bild 44, pos. 1/2).
→ Bromsbulten frigör hjulet (se bild 43, pos. 2).



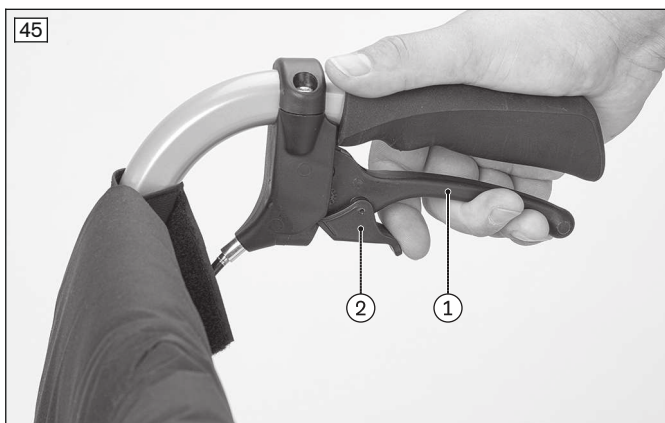
7.13.4 Trumbroms

Med hjälp av trumbromsarna kan ledsagaren bromsa på ett bekvämt och säkert sätt genom att använda bromsspakarna på körhandtagen.

Drivhjulen kan tas av med hjälp av snabbkopplingssystemet när bromsspaken är lossad.

Aktivera/inaktivera trumbromsen

- 1) Dra i bromsspaken (se bild 45, pos. 1).
- 2) Lås bromsspaken vid behov genom att även aktivera låsspaken (se bild 45, pos. 2).
→ Rullstolen förblir bromsad.
- 3) Genom att på nytt använda bromsspaken eller genom att trycka på låsspaken inaktiveras bromsen (se bild 46, pos. 1).
→ Släpp bromsspaken vid behov genom att även aktivera låsspaken (se bild 46, pos. 2)
→ Rullstolen kan köras igen.

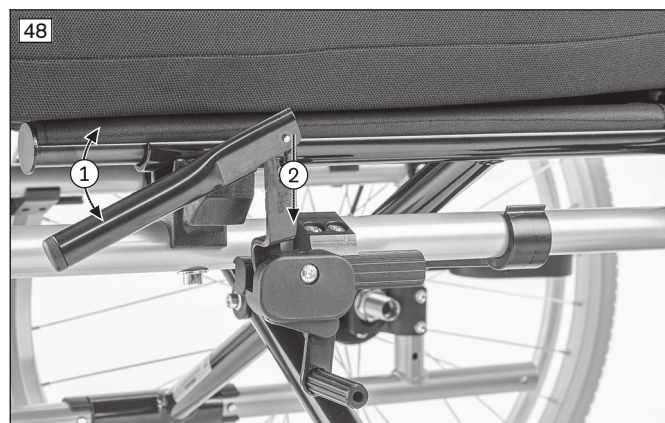
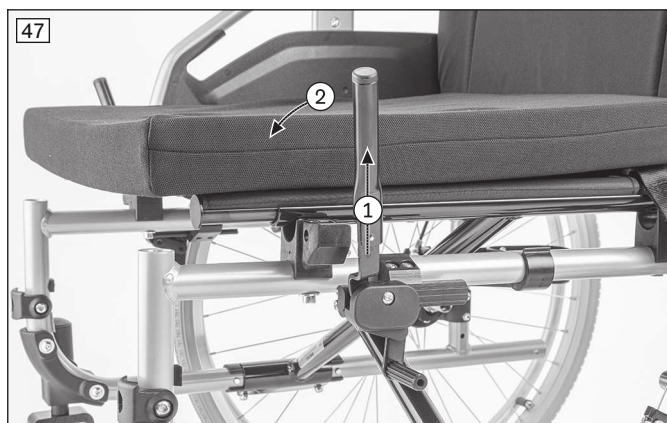


7.13.5 Bromsspaksförlängning

Använda bromsspaksförlängningen (alternativ)

För att underlätta vid förflyttningar till rullstolen kan du fälla ihop bromsspaksförlängningen.

- 1) Dra upp bromsspaksförlängningens handtag och fäll undan det framåt (se bild 47, pos. 1/2).
- 2) Dra upp bromsspaksförlängningens handtag och tryck ned handtaget på bromsspaken för att montera (se bild 48, pos. 1/2).



7.14 Tippskydd och tramprör

⚠ VARNING

Ej aktiverat tippskydd

Tippning, fall av brukaren genom felmanövrering av en säkerhetsanordning

- Säkerställ att det monterade tippskyddet är aktiverat innan du övervinner hinder och vid körning i uppförslut.
- Innan användning måste du höra att tippskyddet går i lås. Brukaren själv eller ledsagaren ska kontrollera att tippskyddet är korrekt monterat.
- För lårbensamputerade brukare eller oerfarna brukare rekommenderas starkt användning av ett tippskydd.

⚠ VARNING

Felaktigt inställt tippskydd

Tippning, fall av brukaren genom fel vid hanteringen av produkten

- Om en ledsagare hjälper till med att köra i trapporna måste ledsagaren först inaktivera tippskyddet så att det inte slår i trappstegen under transporten.
- När du har klarat av trapporna måste ledsagaren återigen aktivera tippskyddet.

⚠ VARNING

Felaktigt inställt tippskydd

Fall på grund av felaktigt inställda tippskydd

- Tippskyddet får bara justeras av fackpersonal.

Tippskyddet hindrar att rullstolen tippas bakåt vid kontakt med hinder och lutningar. Det är inställt på så sätt att avståndet från marken uppgår till maximalt **50 mm** och tippskyddet hänger helt över eller förbi drivhjulens största diameter.

Trampröret underlättar för medhjälparen att tippa rullstolen bakåt vid hindertagning.

7.14.1 Tippskydd

Ett monterat tippskydd måste alltid vara aktiverat.

Om hinder (t.ex. trappsteg och höga trottoarkanter) ska övervinnas **uppåt** stöter tippskyddet ifrån mot golvet/marken.

Om hinder (t.ex. trappsteg och höga trottoarkanter) ska övervinnas **nedåt** måste tippskyddet avaktiveras av brukaren eller medhjälparen, för att det inte ska skadas.

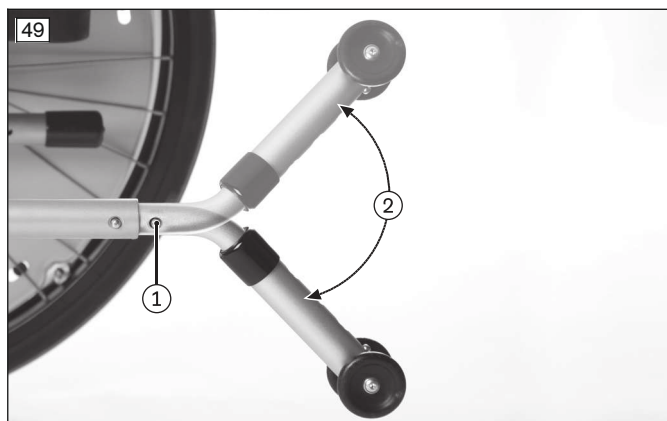
Aktivera

- 1) Tryck in tryckknappen på tippskyddets övre rörstycke (se bild 49, pos. 1).
 - 2) Sväng tippskyddet nedåt i **180°** (se bild 49, pos. 2).
 - 3) Låt tryckknappen låsa fast.
- Tippskyddet är aktiverat.

Inaktivering

- 1) Tryck in tryckknappen på tippskyddets övre rörstycke (se bild 49, pos. 1).
- 2) Sväng tippskyddet uppåt i **180°** (se bild 49, pos. 2).
- 3) Låt tryckknappen låsa fast.

→ Tippskyddet är avaktiverat.



7.14.2 Tramprör

Trampröret är integrerat i ramen hos denna rullstolstyp (se bild 50).

- 1) Framför ett hinder placerar du en fot på trampröret och trycker nedåt.
- 2) Tippa rullstolen lätt genom att samtidigt trycka ner körhandtagen.



7.15 Höftbälte (sitsbälte)

⚠ OBSERVERA

Felaktigt inställt höftbälte

Monterings-/inställningsfel kan leda till felställningar och obehag samt till att brukaren faller ur

- Behåll hjälpmedelscentralens inställningar. Vid problem med inställningarna (otillfredsställande sittposition) ska du vända dig till den hjälpmedelscentral som anpassat din produkt åt dig.
- Höftbältet måste sitta fast ordentligt men inte för hårt, så att brukaren inte skadas. Det ska gå att placera två fingrar bekvämt mellan bältet och låret.
- Låt regelbundet kontrollera bältesystemets inställningar och justera vid behov efter brukarens storlek, vid förändringar i sjukdomsförloppet eller vid klädbyten.

Höftbältet (sitsbältet) säkrar brukaren från att glida ur sitsen och underlättar även positioneringen.

Det monteras vid behov av den behöriga fackpersonalen på produkten och anpassas efter brukarens behov.

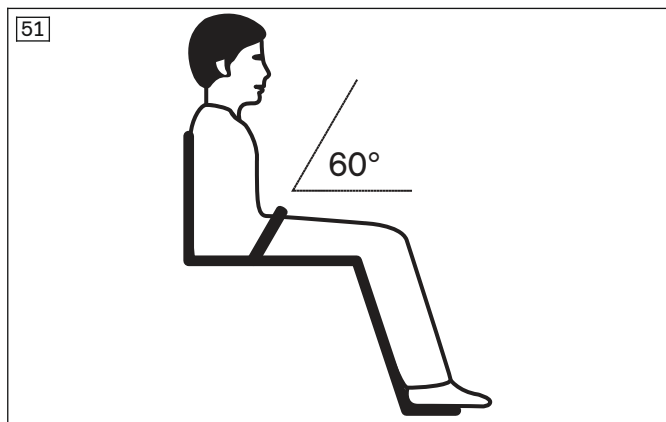
Fackpersonalen som har överlämnat produkten ger information om efterhandsköp och om fastsättning.

Använda höftbältet

- 1) Öppna bälteslåset.
- 2) Sätt brukaren upprätt i en 90-gradig sittvinkel (om det är fysiologiskt möjligt). Se till att ryggen ligger an mot ryggdynan (om det är fysiologiskt möjligt).
- 3) Stäng bälteslåset.
- 4) Höftbältet bör befinna sig i en vinkel på ca **60°** i förhållande till sittytan. Bältesremmen ska placeras framför höftbenet över låren (se bild 51).

Möjliga fel

- Höftbältet ligger ovanför brukarens bäcken i området med magens mjukdelar.
- Brukaren sitter inte upprätt på sitsen.
- Om höftbältet sitter för löst kan det leda till att brukaren glider fram/ur.
- Vid monteringen/justeringen dras höftbältet över delar av sittsystemet (t.ex. över armstöden eller pelotterna på sitsen). Därigenom förlorar höftbältet sin stödfunktion.

**7.16 Transporthjul****⚠ OBSERVERA****Broms vid borttagna drivhjul**

Tippning, fall genom funktionsförlust av bromsarna

- Beakta att en rullstol med transporthjul endast låter sig bromsas in via medhjälpare.

⚠ OBSERVERA**Felaktig höjdinställning**

Tippning, fall genom vinkelställning av produkten

- Gör alltid samma höjdinställningar på båda sidor.

Med hjälp av transporthjulen kan du köra igenom mycket smala passager (t.ex. på tåg eller flygplan).

Transporthjul används istället för drivhjul. För förflyttning av rullstolen krävs en ledsagare som skjuter den.

> Kontrollera att transporthjulen är inställda på samma höjd före användning.

1) Ta loss drivhjulen.

Om det är möjligt ska brukaren inte befinna sig i rullstolen när denna åtgärd utförs. Om brukaren sitter i sin rullstol ska du gå tillväga på följande vis:

2) Den första ledsagaren håller rullstolen i en stabil position och avlastar drivhjulen ett i sänder.

3) Den andra ledsagaren tar i tur och ordning av det första och andra drivhjulet.

→ Rullstolen kan skjutas på transporthjulen (se bild 53).



7.17 Förflyttningsvariant

Förflyttningsvarianten med 12" drivhjul är särskilt lämpad för förflyttning av brukare.

Brukaren skjuts då framåt av en medhjälpare.

Medhjälparen kan fixera och lossa låsbromsarna för hand.

7.18 Käpphållare med kardborreögla

Käpphållaren med kardborreögla möjliggör ett medtagande av gånghjälpmedel på rullstolen.



7.19 Huvud- och nackstöd

Huvud-/nackstöd eller huvudstöd gör det möjligt för brukaren att avlasta huvudet vid olika svårare funktionsnedsättningar. Huvud-/nackstöden eller huvudstöden består av polyuretanskum och kan rengöras med mild tvål och vatten.

Tillvalet monteras vid behov av den behöriga fackpersonalen på produkten och anpassas efter brukarens behov.

För att transportera rullstolen kan du ta av huvudstödet från rullstolen.

Ta av huvudstödet

- 1) Öppna klämspaken (se bild 56, pos. 1).
- 2) Dra ut justeringsröret tillsammans med huvudstödet (se bild 56, pos. 2).

Fästa fast huvudstödet

- 1) Skjut in justeringsröret tillsammans med huvudstödet i klämfästet ända till anslaget (se bild 56, pos. 2/3).
- 2) Dra åt klämspaken (se bild 56 pos. 1).



7.20 Bord

⚠ VARNING

Antändning av produkten

Brännskador på grund av användarfel

- Produkten är inte lättantändlig. Men det kan inte uteslutas att den börjar brinna om den utsätts för en antändningskälla. Var därför mycket försiktig i närheten av eld.
- Håll avstånd till alla antändningskällor, framförallt tända cigaretter.

⚠ OBSERVERA

Felaktig inställning

Fastklämning och klämning på grund av alltför åtsittande inställningar

- Kläm inte fast brukaren när produkten skjuts in.

⚠ OBSERVERA

Körning när föremål ligger på bordsplattan

Personskador på grund av icke fastsatta föremål

- Innan körning ska alla föremål avlägsnas från bordsplattan.

⚠ OBSERVERA

Felaktigt lyft av ledsagare

Tippning, användaren faller ur om avtagbara delar lyfts

- Bordet får inte användas för att lyfta produkten.

ANVISNING

Överbelastning

Skador på produkten till följd av felaktig användning

- Ställ inte tunga föremål på bordet.
- Det är inte tillåtet att sitta på eller luta sig mot bordet.

Bordet används som avställningsyta under måltider, arbete och lek. Genom sin transparens blir det möjligt att kontrollera benen och korrigera sittställningen.

Före användning i ett handikapp- eller färdtjänstfordon måste bordet tas av.

Montering/demontering av bord

- 1) Tryck fast bordet på armstöden.
- 2) Dra loss bordet från armstöden.

För då hela tiden bordet parallellt längs armstöden för att förhindra fasthakning.



7.21 Sidoliggande brösttryggsstöd

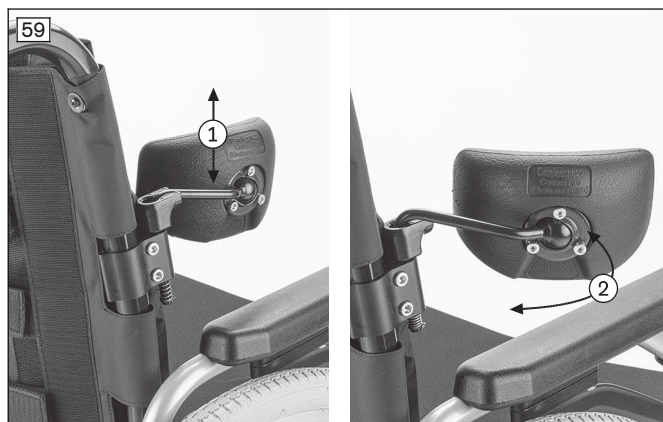
INFORMATION

Beakta även specifikationerna i den separata bruksanvisningen för det här alternativet.

De sidoliggande brösttryggsstöden stöder placeringen av brukarens bål. Tack vare en spärr kan de inte vridas.

Använda brösttryggsstödet

- 1) Dra upp brösttryggsstödet (se bild 59, pos. 1).
- 2) Fäll undan brösttryggsstödet åt sidan för att underlätta vid instigningen (se bild 59, pos. 2).
- 3) Fäll sedan tillbaka brösttryggsstödet och tryck nedåt så att det låses fast i fästet.



7.22 Fotutrymmesbreddare

Fotutrymmesbreddaren förstärkar instigningsområdet och skapar extrautrymme till exempel hos rullstolar med tillvalet "trippelstol".



7.23 Ytterligare tillval

Produkten kan utrustas med extra tillbehörsdelar.

Tillbehören monteras på produkten av ansvarig personal eller tillverkaren och anpassas till brukaren vid leverans.

7.24 Demontering och transport

⚠ OBSERVERA

Öppna ställen med klämrisk

Risk för fastklämning, klämning genom felaktig hantering

- Grip endast tag i de angivna delarna när du fäller ut eller ihop rullstolen.

ANVISNING

Deformation i ihopfällt tillstånd

Skador på produkten, problem vid uppfällning genom otillåten belastning

- Placera aldrig tunga föremål ovanpå den hopfällda produkten.

INFORMATION

- Transportera rullstolen i fordon i hopfällt tillstånd och om nödvändigt med avtagna hjul och benstöd.
- I flygplan ska rullstolen transporteras i enlighet med IATA:s (International Air Transport Association) och flygbolagets bestämmelser. Informera flygbolaget några dagar före flygresan. Använd vid behov SSR-koder (Special Services Request) för att beskriva rörlighetsnedsättningen. Du kan läsa mer om dessa t.ex. på internet.

Rullstolen måste förberedas inför transport.

- 1) Ta av benstöden (se sida 15).
- 2) **Vid behov:** Öppna stabilisatorn (se sida 23).
- 3) **Vid behov:** Ta bort sittdynan från kardborrknäppningen.
- 4) **I utförande för enhandsanvändning (dubbla greppringar):** Tryck ihop och ta bort teleskopstången (se sida 24).
- 5) Dra sittklädseln uppåt tills rullstolen fälls ihop (se bild 61). Stäng fixeringsremmen (ej i bild).
- 6) Ta loss drivhjulen (se sida 24).
- 7) Lagg den demonterade rullstolen i transportmedlet (se bild 62).



7.25 Användning i handikapps- eller färdtjänstfordon

⚠ VARNING

Användning i handikapps- eller färdtjänstfordon

Allvarliga personskador vid olyckor på grund av användarfel

- Använd alltid i första hand de sitsar och säkerhetsbälten som finns i handikapps- eller färdtjänstfordonet. Endast då är passagerarna optimalt skyddade i händelse av en olycka.
- Produkten kan användas som sits vid transport i handikapps- eller färdtjänstfordon om den kombineras med de transportfästen och säkerhetsbältessystem som tillhandahålls av tillverkaren. Mer information finns i broschyren med beställningsnummer 646D158.
- Det är endast tillåtet att transportera en person i taget med produkten.
- Använd bara produkten i handikapps- eller färdtjänstfordon med ryggstödet i lodrät vinkel.
- Observera begränsningarna i samband med de monterade tillvalen (se sida 36).

⚠ VARNING

Förbjudet att använda bältessystemet eller positioneringshjälpmedlet som personlåssystem i handikapp- eller färdtjänstfordon

Allvarliga skador genom fel vid hanteringen av produkten

- Använd under inga omständigheter de bälten och positionshjälpmedel som erbjuds med produkten som del av ett personlåssystem vid transport i ett handikapp- eller färdtjänstfordon.
- Observera att de bälten och positionshjälpmedel som tillhandahålls med produkten endast är avsedda att ytterligare stabilisera den person som sitter i produkten.

Produkten har testats av tillverkaren enligt ISO 7176-19 och får under beaktande av nedan nämnda förutsättningar användas som sits i handikapps- eller färdtjänstfordon.

Under transporter i handikapps- eller färdtjänstfordon måste produkten vara säkert fastsatt. Följande bilder visar ett exempel på hur produkten kan spännas fast i fordonet.

Tillverkaren är inte ansvarig för de fastsättningssystem som används. Använd endast fastsättningssystem som uppfyller lagkraven och som är avsedda för produktens och användarens totala vikt.

Transportvikten för den person som ska transporteras i ett handikapp- eller färdtjänstfordon motsvarar den maximala tillåtna brukarvikten (se sida 43).

7.25.1 Begränsningar av användning

VARNING

Användning av produkten med vissa inställningar eller inbyggda tillval

Svåra skador vid olyckor om tillval lossnar

- Innan produkten används i ett handikapps- eller färdtjänstfordon ska de tillval tas av som måste demonteras för säker transport i fordonet. Observera följande tabell.
- Förvara alla demonterade tillval säkert i handikapps- eller färdtjänstfordonet.
- Observera att vissa inställningar på produkten utesluter användning i handikapps- eller färdtjänstfordonet.

Tillval ¹⁾	Ingen transport i handikapps- eller färdtjänstfordon möjlig	Demontera tillval	Fäst tillvalet på produkten
Drivaggregat	X		
Ryggvinkeljustering 30°	X		
Bord		X	
Kliniskt montageset		X	
Huvudstöd		X	
Stabilisator		X	
Transporthjul			X ²⁾
Höftbälte			X ³⁾
Bröstbälte			X ³⁾

¹⁾ Tillvalen som omnämns finns inte monterade på alla produkter.

²⁾ Vid monterade drivhjul kan transporthjulen vara kvar på rullstolen vid transport i handikapp- eller färdtjänstfordon.

³⁾ Bältet kan användas för positionering av passageraren under transporten. Säkerhetsbältessystem för personer måste ändå användas.

7.25.2 Nödvändiga tillbehör

För att använda produkten som transportsits i ett handikapp- eller färdtjänstfordon krävs 4 bältesöglor (provade enligt ISO 10542-1 eller motsvarande provningsstandard). Mer information om detta får du av den fackpersonalen som har anpassat rullstolen.

Nödvändiga material

- Fyra bältesöglor (t.ex. från tillverkaren Q'STRAIT eller Unwin Safety Systems, som har testats enligt ISO 10542-1)

7.25.3 Använda produkten i fordonet

VARNING

Placering i handikapp- eller färdtjänstfordon

Allvarliga personskador vid olyckor på grund av användarfel

- Fackpersonal måste placera produkten i rätt läge i handikapp- eller färdtjänstfordonet.
- Produkten ska alltid riktas framåt om den ska användas som sittplats i ett handikapp- eller färdtjänstfordon.
- Informera fackpersonalen om surringspunkterna som följer längre ner och som finns på din produkt.

VARNING

Otillräcklig transportsäkring

Ostadig placering på grund av att inte transportföreskrifter följs

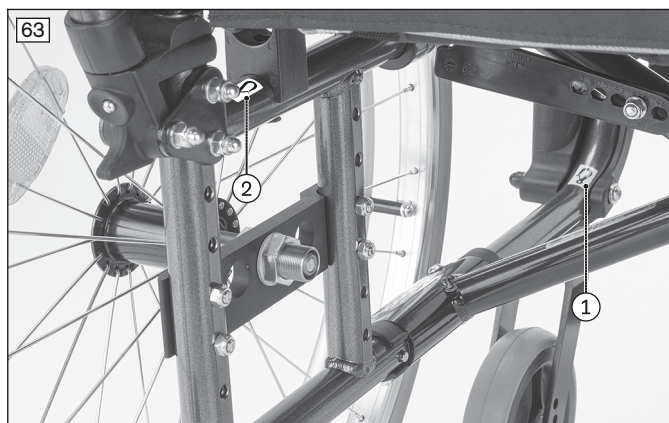
- Observera följande anvisningar för korrekt transportsäkring i handikapps- eller färdtjänstfordonet.
- Informera vid behov fackpersonalen om följande anvisningar.

Säkra produkten i handikapp- eller färdtjänstfordonet

Rullstolen spänns fast i handikapp- eller färdtjänstfordonet med hjälp av fyra bältesöglor vari du fäster fordonets rullstolsbälten.

Bältesöglornas fästpunkter är märkta med hjälp av dekalerna. På dekalerna finns det information om var användaren ska placera bältesöglorna kring ramröret:

- Dekalerna där de främre fästpunkterna är markerade sitter på den främre ramen i det nedre området av länkhjulsfästet (exempel: se bild 63, pos. 1).
- Dekalerna som indikerar de bakre fästpunkterna sitter på ramen baktill och ovanpå (exempel: se bild 63, pos. 2).

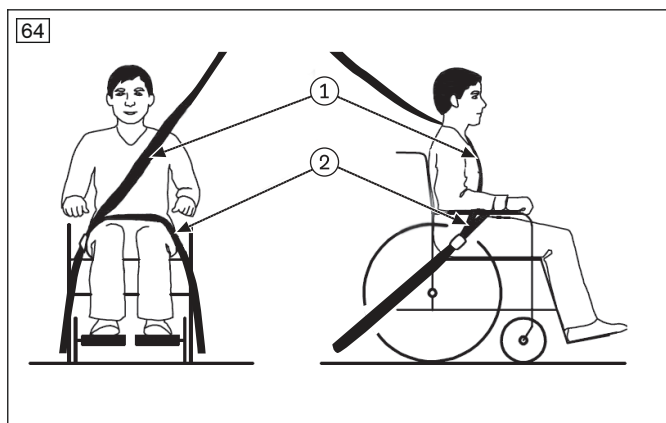


Montera bältesöglorna

- 1) Placera produkten i handikapp- eller färdtjänstfordonet. Mer information finns i kap. 5 i broschyren "Transportera rörelsehindrade personer", beställningsnummer 646D158.
- 2) **Främre fästpunkter:** Lägga respektive en bältesögla till vänster och en bältesögla till höger, beroende på längden en eller två gånger, på den markerade platsen kring ramröret (exempel: se bild 65, pos. 1).
- 3) Häng fast respektive krok för fordonets rullstolsbälte i bältesöglan (se bild 65, pos. 2).
- 4) **Bakre fästpunkter:** Lägga respektive en bältesögla till vänster och en bältesögla till höger på den markerade platsen kring ramröret (exempel: se bild 66, pos. 1).
- 5) Häng fast respektive krok för fordonets rullstolsbälte i bältesöglan (se bild 66, pos. 2).
- 6) Spänn fast fordonets rullstolsbälten i fram och bak så hårt som möjligt.
→ Produkten med korrekt placerade fästremmar (se bild 67).

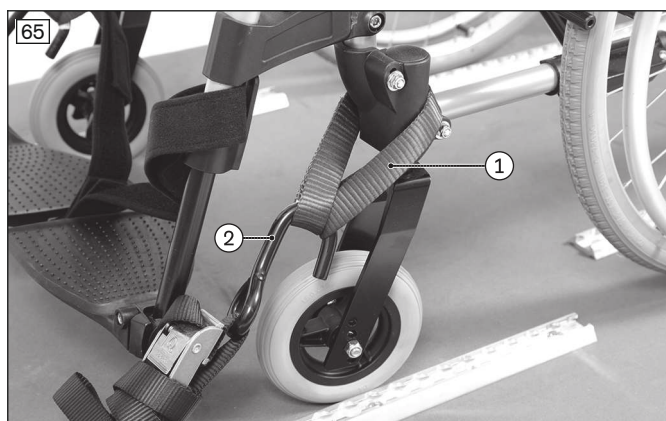
Anvisningar för korrekt transportsäkring i handikapp- och färdtjänstfordon

- Säkerhetsbältessystemet för personer måste enligt lag användas i handikapp- eller färdtjänstfordon. Säkerhetsbältessystemet för personer i handikapp- eller färdtjänstfordon får inte sättas fast i rullstolen. 3-punktsfästmetoden måste tillämpas i fordonet:
 - Vanligtvis fäster fackpersonalen höftbältet för säkerhetsbältessystem för personer till vänster och höger i fästpunkten/stiftet tillhörande de bakre spännbältena (rullstolsbälten på fordonets golv).
 - Axelbältet för säkerhetsbältessystemet för personer brukar vara monterat i fordonsstangen och fackpersonalen fäster det i en lämpligt fästpunkt/ett lämpligt stift på höftbältet.
- Säkerhetsbältena måste alltid läggas nära brukarens kropp. Bältena får inte läggas över sidodelar eller hjul (se bild 64 pos. 2).
- Axelbältet måste alltid läggas över brukarens axlar (se bild 64, pos. 1).
- Bältet får aldrig ligga snott mot brukarens kropp.



Dragning av handikapps- eller färdtjänstfordonets inbyggda säkerhetsbältssystem

- 1) **Rekommendation:** Fäll tillbaka sidodelarna.
- 2) Ta vardera ände av höftfästbältet och stick ut från sidsidan.
- 3) Häng fast höftfästbältets ändar till vänster och höger i fästpunkten/stiftet tillhörande de bakre spännbältena (se bild 68).
- 4) Säkra axelbältet i den avsedda fästpunkten/det avsedda stiftet i höftbältet (ingen bild).
- 5) Fäll sidodelarna framåt igen.
 - Bäckenfästremmen har förts igenom och är fastsatt.
 - Bältet går på båda sidor mellan sidodelen och sittdynan.



7.26 Skötsel

7.26.1 Rengöring

7.26.1.1 Rengöring med handen

- 1) Rengör dyna och klädsel med varmt vatten och handtvättmedel.
- 2) Fläckar kan avlägsnas med en tvättsvamp eller en mjuk borste.

- 3) Skölj sedan med rent vatten och låt de behandlade delarna torka.

Viktiga anvisningar angående rengöringen

- Använd inte aggressiva rengöringsmedel, lösningsmedel eller hårda borstar o.s.v.
- Rengör plastdelar, ramdelar, chassi och hjul med ett mildt rengöringsmedel. Torka därefter av ordentligt.

7.26.1.2 Rengöring i tvättkabin/tvättanläggning för rullstol

- 1) Ta av sittdynan och klädseln och följ tvättanvisningarna för varje artikel.
- 2) Kontrollera att styrhuvudskyddet sitter fast korrekt.

ANVISNING! Styrhuvudskyddet måste sitta fast korrekt så att det inte tvättas ur fett från kullagren eller trängs bort fett på grund av tryckluft. Annars skulle lagren skadas.

- 3) Tvätta av rullstolen vid **max. 60 °C (140 °F)** i max. 10 minuter.
- 4) **Vid behov:** Avlägsna alla delar som det har samlats vatten i.
- 5) Låt rullstolen torka på alla 4 hjul. Luta rullstolen framåt något så att vattnet kan rinna ut ur ramen.

INFORMATION: Vi rekommenderar torkning med tryckluft.

- 6) **Vid behov:** Montera tillbaka alla demonterade delar.
- 7) Innan rullstolen börjar användas igen eller ställs undan för förvaring måste den vara torr. Torka vid behov av våta delar med en trasa.
- 8) Se till att alla etiketter (typskylt och varningsskyltar) alltid är i läsbart skick. I annat fall måste etiketterna bytas ut mot nya.

Viktiga anvisningar angående rengöringen

- Använd inte aggressiva rengöringsmedel, lösningsmedel eller hårda borstar o.s.v.
- Sitt- och rygglädseln kan tvättas i tvättmaskin upp till **max. 60 °C (140 °F)**.
- Mer information om rengöring av sittdynorna finns i skötselanvisningarna intill produkten eller i den medföljande bruksanvisningen.

7.26.1.3 Rengöra sittdynor

Standardsittdyna

- Rengör sittdynan motsvarande skötselanvisningarna på produkten.

Sittdynor med skumplast på insidan

- 1) Öppna dragkedjan och ta ut insidan av skumplast (se bild 69).
- 2) Rengör överdraget motsvarande skötselanvisningarna på produkten.
- 3) Alla skumdelar kan tvättas för hand i **40 °C** med ett mildt och miljövänligt tvättmedel. Låt lufttorka.
- 4) Sätt tillbaka skumplasten på insidan åt rätt håll. Dra igen dragkedjan.



7.26.1.4 Rengöra bältena

INFORMATION

Uppmärksamma tvättråden på produkten och uppgifterna i bruksanvisning som hör till produkten.

- Bälten med plastspännen – beroende på modell – maskintvättas vid **40 °C till 60 °C**.
- **Rekommendation:** Använd tvättpåse eller tvättnät och mildt rengöringsmedel.
- Alternativt kan du rengöra banden försiktigt med varmt vatten och tvål (med tillsats av lite desinfektionsmedel) eller torka av dem noggrant med en torr, ren trasa med god uppsugningsförmåga.

Fler rengöringsanvisningar

- Låt bältena lufttorka. Säkerställ att bältet och polstringen har torkat helt innan de monteras.
- Utsätt inte bältena för direkt värme (t.ex. från solen, en ugn eller element).
- Bältena får inte strykas och inte blekas.

7.26.2 Desinfektion

- 1) Rengör klädsel och handtag noga före desinfektionen.
- 2) Torka av alla delar på rullstolen med en fuktig trasa och desinfektionsmedel.

Viktiga anvisningar beträffande desinfektionen

- Om produkten används av flera personer föreskrivs användning av ett desinfektionsmedel som finns i handeln.
- Till desinfektionen ska du endast använda vattenbaserade medel som är färglösa. Följ de användaranvisningar som anges av tillverkaren.

8 Underhåll och reparation

8.1 Underhåll

⚠ VARNING

Felaktiga underhållsarbeten

Allvarliga skador på brukaren och produkten genom icke beaktande av underhållsintervaller

- ▶ Utför enbart underhållsarbeten som beskrivs i det här kapitlet. Alla övriga underhålls- och servicearbeten får endast utföras av fackpersonalen.
- ▶ Låt produkten kontrolleras och underhållas **1 gång per år** med avseende på funktionsduglighet och körsäkerhet.
- ▶ Om produkten används av brukare vars anatomiska förutsättningar ändras (som t.ex. längd eller vikt) eller av brukare vars sjukdomsbild ändras ska du låta den kontrolleras, ställas in och underhållas minst **1 gång per halvår**.

- Produktens funktionsduglighet ska alltid testas **före varje användningstillfälle**.
- Vid fastställda brister på produkten får produkten inte användas. Detta gäller framför allt vid instabilitet eller ett ändrat körbeteende samt problem med brukarens sittposition eller sitsens stabilitet. Informera den behöriga hjälpmedelscentralen för att avhjälpa fel.
- Samma sak gäller om du upptäcker lösa, utslitna, böjda eller skadade delar, sprickor eller brott i ramen.
- Visst underhåll kan utföras hemma med jämna tidsintervaller (se kapitlet "Serviceintervall" och "Serviceinnehåll").
- Om produkten inte underhålls kan det leda till skaderisk för den person som använder produkten.

8.1.1 Underhållsintervaller

De åtgärder som beskrivs nedan ska utföras inom de angivna tidsintervallen av brukaren själv eller ledsagaren:

Åtgärd	Före användning	Varje månad	En gång per kvartal
Funktionskontroll av bromsarna	X		
Spänst på sitt- och ryggklädsel		X	
Benstödens stabilitet		X	
Optisk kontroll av slitdelar (t.ex. däck, lager)		X	
Nedsmutsning av lager		X	
Skador på drivringen		X	
Luftryck (för uppgifter, se däckside)		X	
Slitage på uppfällningsmekanismen		X	
Kontroll av ekerspänning på drivhjul			X
Kontroll av alla skruvförband			X

Åtgärd	Före användning	Varje månad	En gång per kvartal
Kontrollera att alla etiketter och all märkning på produkten går att läsa		X	

8.1.2 Serviceinnehåll

Vissa delar på produkten kan brukaren eller ledsagaren själva underhålla om han/hon är lite händig, för att säkerställa en problemfri funktion:

- Skruvarnas åtdragning bör kontrolleras och vid behov måste skruvarna efterdras, framför allt under den första användningstiden eller efter justeringsarbeten på rullstolen. Om en skruvkoppling lossnar flera gånger ska du omgående underrätta fackpersonalen om detta.
- Med tiden samlas smuts och hårstrån på länkhjulsaxeln och skruvaxeln på länkhjulscaffeln. Då går styrningen trögare. Avlägsna smuts regelbundet och smörj axlarna med olja. Ta hänsyn till informationen i kapitlet "Så gör du om länkhjulsaxlarna går trögt".
- Drivhjulen är som standard utrustade med ett snabbkopplingssystem. För att detta system ska fungera optimalt är det viktigt att se till att smuts inte samlas på snabbkopplingen eller dess hylsa. Dessutom ska snabbkopplingen med jämna mellanrum smörjas med en tunn, hartsfri olja (symaskinsolja).
- Om rullstolen skulle råka bli våt ska den torkas av.

8.2 Reparation

⚠ VARNING

Förbjudna reparationsarbeten

Allvarliga skador på brukaren och produkten på grund av inställnings- och monteringsfel

- Utför enbart reparationer som beskrivs i det här kapitlet. Alla övriga reparationer får endast utföras av fackpersonalen.

8.2.1 Slang, fälgband- och däckbyte

⚠ OBSERVERA

Fel vid däckbyte

Skador på brukaren på grund av felaktig montering, produktskador

- När däcken byts ut får ingen sitta i rullstolen.
- Stöd produkten så att den inte välter när ett däck demonteras.
- Byt alltid däck parvis. Två olika utslitna däck påverkar körning rakt fram negativt.

INFORMATION

Vid körning utomhus ska du inför en eventuell nödsituation alltid ha med en reparationssats och en luftpump (vid användning av luftfyllda däck).

Lämpliga luftpumpar är upptagna i beställningsbladet och levereras med produkten. Ett alternativ till detta är en punkteringsspray som fyller däcket med ett härdande skum (kan t.ex. köpas i cykelhandeln).

Du kan själv åtgärda en punktering om du har de rätta verktygen:

Demontering och monteringsförberedelse

- 1) Demontera försiktigt däcket från fälgen med lämpligt verktyg.
INFORMATION: Se till att du inte skadar fälgen eller slangen.
- 2) Skruva loss slangens ventilmutter från ventilen och ta av slangen.
- 3) Reparera slangen i enlighet med anvisningarna på reparationssatsen, eller ersätt med en ny slang.
- 4) Undersök fälgen och insidan av däcket efter eventuella främmande föremål innan du monterar tillbaka däcket igen. Där kan orsaken till punkteringen finnas.
- 5) Kontrollera att fälgbandet är oskadat innan du lägger in slangen. Fälgbandet skyddar slangen mot skador från ekerändarna.



Byta fälgband (endast vid behov)

- 1) Om fälgbandet skulle behöva bytas ut lossar du det gamla fälgbandet från fälgen.
- 2) Lägg det nya fälgbandet runt om fälgen med ventilöppningen korrekt placerad.
- 3) Beroende på typ kan fälgbandet behöva limmas fast. Var uppmärksam på att alla ekerhuvuden är täckta.

Montera slang och däck

- 1) Börja med att trycka den undre däcksidan över fälgkanten bakom ventilen.
- 2) Pumpa slangen med endast en liten mängd luft, lagom mycket för att den ska anta en rund form.
- 3) Skruva loss ventilmuttern från slangen och stick ventilen genom ventilöppningen på fälgen.
- 4) Lägg in slangen i däckets.
- 5) Montera den andra däcksidan – med början mitt emot ventilen – på fälgen. Slangen får inte klämmas in mellan däck och fälg.



Pumpa upp slangen

- 1) Beakta ventilens rätvinkliga position, så att du uppnår en optimal passning av slangen och däckets i området kring ventilen.
- 2) Dra åt ventilmuttern hårt.
- 3) Pumpa in så mycket luft i slangen att det fortfarande går att trycka in den med tummen.
INFORMATION: Däcket sitter centrerat om det har samma avstånd mellan kontrollinjen och fälgen på båda sidorna. Om så inte skulle vara fallet: släpp ut litet luft och passa in däckets på nytt.
- 4) Pumpa upp slangen till det enligt däcktillverkaren tillåtna lufttrycket (se uppgifterna på däcksidan).
- 5) Skruva fast dammkåpan ordentligt på ventilen.

9 Avfallshantering

9.1 Anvisningar för avfallshantering

Produkten ska överlämnas till fackpersonalen för avfallshantering.

Vid avfallshantering ska alla produktens komponenter avfallshandteras i enlighet med respektive lands specifika gällande miljöskyddsbestämmelser.

10 Juridisk information

Alla juridiska villkor är underställda lagstiftningen i det land där produkten används och kan därför variera.

10.1 Ansvar

Tillverkaren ansvarar om produkten används enligt beskrivningarna och anvisningarna i detta dokument. För skador som uppstår till följd av att detta dokument inte beaktats ansvarar tillverkaren inte.

10.2 Garanti

Närmare information om garantikraven får du från den behöriga personal som har anpassat produkten åt dig på hjälpmedelscentralen, eller hos tillverkarens kundtjänst (kontaktuppgifter finns på www.ottobock.se).

10.3 Livslängd

Förväntad livslängd: **4 år**

Produktens utformning, tillverkning och anvisningar om ändamålsenlig användning baseras på den förväntade livslängden. Anvisningarna innehåller även information om underhåll, produktens effektivitet och säkerhet.

11 Tekniska uppgifter

INFORMATION

- Många tekniska uppgifter anges i millimeter. Observera att inställningarna på produkten anges i steg om **0,5 cm** eller **1 cm** om inget annat anges.
- Observera att de verkliga värdena som uppnås vid inställningsarbeten kan avvika från de värden som anges nedan. Avvikelsen kan uppgå till **±10 mm och ±2°**.

INFORMATION

- Alla nedanstående specificerade mått är delvis teoretiskt beräknade värden.
- Observera att alla inställningsmöjligheter inte är tillämpliga på alla produktvarianter. Dessutom begränsas inställningskombinationerna av den kompakta ramgeometrin.
- Tillverkaren reserverar sig för tekniska ändringar och toleranser.

Allmänna uppgifter

	Start M2S, Start M2
Max. belastning (i kg)	130
Vikt [kg] (för sittbredd 430 mm)	från 15,3 ¹⁾
Transportvikt [kg]; (för sittbredd 430 mm)	Ram: från 10,2 ¹⁾ Benstöd: ca 1,4 ¹⁾ Drivhjul 24" (par): ca 3,6 ¹⁾
Sittbredd [mm]	380/405/430/455/480/505/530 ²⁾
Sitsdjup [mm]	M2: 405/430/455/480/505 ²⁾ M2S: 430 ^{2);3)} (justerbar utan verktyg till 405/455)
Underbenslängd [mm] (utan dyna)	M2: 350–490; M2S: 420 ³⁾
Max. totalhöjd [mm] (för bakre sitthöjd: 470 mm, rygghöjd 430 mm, körhandtag)	940
Min. däcktryck [bar]	7 ⁴⁾
Max. tillåten lutning [°]/[%] ⁵⁾⁶⁾⁷⁾	7/12,3

¹⁾ Viktangivelserna varierar beroende på tillval och val av variant.

²⁾ motsvarar ISO 7176-5, 8.12

³⁾ Fabriksinställning, inte möjligt med andra justeringar

⁴⁾ Varierande beroende på däck, se uppgifterna på däck.

⁵⁾ Gäller också för parkering med åtdragen parkeringsbroms.

⁶⁾ Gäller alla riktningar (uppåt, neråt, åt sidan).

⁷⁾ Motsvarar ISO 7176-1.

Ytterligare uppgifter

Start M2, Start M2S	Min.	Max.
Totalvikt	M2: 15,3; M2S:15,2	M2: 15,4; M2S: 15,3
Den tyngsta delens vikt [kg]	8,7	8,8
Totallängd med fotstöd [mm]	970	M2S: 1045; M2: 1087
Totalbredd [mm]	M2: 540; M2S: 565	690
Längd (hopfälld) [mm]	970	M2: 1087; M2S: 1045
Bredd (hopfälld) [mm]	310	---
Höjd (hopfälld) [mm]	940	990
Sittvinkel [°]	0	5
Effektivt sittdjup [mm]	405	M2: 505; M2S: 455
Effektiv sittbredd [mm]	380	505
Främre sitthöjd [mm]	M2: 400 ¹⁾	M2: 510 ¹⁾ ; M2S: 490 ²⁾
Bakre sitthöjd [mm]	M2: 380	M2: 500; M2S: 470 ²⁾
Ryggstöds vinkel [°]	2	---
Ryggstöds höjd [mm]	M2: 400	M2: 475; M2S: 425 ²⁾
Ryggstödet's justerbarhet [°]	0	30
Avstånd från benstöd till sits [mm]	280	500
Avstånd från armstöd till sits [mm]	200	220
Drivhjulens storlek ["]	22 ³⁾	24
Länkhjulens storlek ["]	5 ¹⁾	8
Vinkel mellan fotstöd och sittyta [°]	2	32
Diameter, enkla greppringar [mm]	500	530
Diameter, dubbla greppringar [mm]	inre ring: 355 yttre ring: 500	inre ring: 405 yttre ring: 530
Minsta vändradie [mm]	747 ⁴⁾	M2: 877 ⁴⁾ ; M2S: 824 ⁴⁾
Positionering av armstöd [mm]	240	320

¹⁾ avvikande värden på variant för enhandsanvändning

²⁾ Fabriksinställning, inte möjligt med andra justeringar

³⁾ 22"-drivhjul endast för varianten M2 Hemi

⁴⁾ motsvarar ISO 7176-5

Omgivningsförhållanden

Temperaturer och luftfuktighet	
Användningstemperatur [°C (°F)]	-10 till +40 (14 till 104)
Transport- och förvaringstemperatur [°C (°F)]	-10 till +40 (14 till 104)
Luftfuktighet [%]	45 till 85; icke kondenserande

12 Bilagor**12.1 Gränsvärden för rullstolar som kan transporteras med tåg****INFORMATION**

- Produkterna i serien uppfyller alltid de tekniska specifikationerna i förordning (EU) nr 1300/2014 avseende tillgängligheten till Europeiska unionens järnvägssystem för personer med funktionsnedsättningar och personer med nedsatt rörlighet. Beroende på olika inställningar kan dock inte alla utföranden uppfylla alla gränsvärden.
- Med hjälp av följande tabell kan du eller fackpersonalen genom mätningar kontrollera att just din produkt uppfyller gränsvärdena.

Egenskaper	Gränsvärde (enligt förordning (EU) nr 1300/2014)
Längd [mm] ¹⁾	1200 (plus 50 mm för fötter)
Bredd [mm] ¹⁾	700 (plus 50 mm på varje sida för händerna vid förflyttning)
Minsta hjul ["] ¹⁾	Ca 3 eller större. Det minsta hjulet ska enligt förordningen klara att köra över ett mellanrum med måtten 75 mm horisontellt och 50 mm vertikalt.
Höjd [mm] ¹⁾	max. 1375 mm, inklusive en 1,84 m lång du i rullstol (95:e percentilen)
Vändradie [mm] ¹⁾	1500
Maxvikt [kg] ¹⁾	200 (för rullstol och rullstolsanvändare (inklusive bagage))
Maxhöjd på hinder som kan övervinnas [mm] ¹⁾	50
Markfrigång [mm] ¹⁾	60 (med en uppåtgående vinkel på 10° måste markfrigången framtill vid sluttningens slut vara minst 60 mm under fotstödet)
Maximal säker lutning på vilken rullstolen förblir stabil [°] ¹⁾	6 (dynamisk stabilitet i alla riktningar) 9 (statisk stabilitet i alla riktningar, även med anlagd broms)

¹⁾ Med den här produkten respekteras alltid gränsvärdet



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.

Kundenservice/Customer Service

Europe

Otto Bock HealthCare Deutschland GmbH
Max-Näder-Str. 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 5527 848-3433 · F +49 5527 848-1460
healthcare@ottobock.de · www.ottobock.de

Otto Bock Healthcare Products GmbH
Brehmstraße 16 · 1110 Wien · Austria
F +43 1 5267985
service-admin.vienna@ottobock.com · www.ottobock.at

Otto Bock Adria d.o.o. Sarajevo
Ramiza Salčina 85
71000 Sarajevo · Bosnia-Herzegovina
T +387 33 255-405 · F +387 33 255-401
obadria@bih.net.ba · www.ottobockadria.com.ba

Otto Bock Bulgaria Ltd.
41 Tzar Boris III' Blvd. · 1612 Sofia · Bulgaria
T +359 2 80 57 980 · F +359 2 80 57 982
info@ottobock.bg · www.ottobock.bg

Otto Bock Suisse AG
Luzerner Kantonsspital 10 · 6000 Luzern 16 · Suisse
T +41 41 455 61 71 · F +41 41 455 61 70
suisse@ottobock.com · www.ottobock.ch

Otto Bock ČR s.r.o.
Protetická 460 · 33008 Zruč-Senec · Czech Republic
T +420 377825044 · F +420 377825036
email@ottobock.cz · www.ottobock.cz

Otto Bock Iberica S.A.
C/Majada, 1 · 28760 Tres Cantos (Madrid) · Spain
T +34 91 8063000 · F +34 91 8060415
info@ottobock.es · www.ottobock.es

Otto Bock France SNC
4 rue de la Réunion · CS 90011
91978 Courtaboeuf Cedex · France
T +33 1 69188830 · F +33 1 69071802
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Healthcare plc
32, Parsonage Road · Englefield Green
Egham, Surrey TW20 0LD · United Kingdom
T +44 1784 744900 · F +44 1784 744901
bockuk@ottobock.com · www.ottobock.co.uk

Otto Bock Hungária Kft.
Tatai út 74. · 1135 Budapest · Hungary
T +36 1 4511020 · F +36 1 4511021
info@ottobock.hu · www.ottobock.hu

Otto Bock Adria d.o.o.
Dr. Franje Tuđmana 14 · 10431 Sveta Nedelja · Croatia
T +385 1 3361 544 · F +385 1 3365 986
ottobockadria@ottobock.hr · www.ottobock.hr

Otto Bock Italia Srl Us
Via Filippo Turati 5/7 · 40054 Budrio (BO) · Italy
T +39 051 692-4711 · F +39 051 692-4720
info.italia@ottobock.com · www.ottobock.it

Otto Bock Benelux B.V.
Mandenmaker 14 · 5253 RC
Nieuwkuijk · The Netherlands
T +31 73 5186488 · F +31 73 5114960
info.benelux@ottobock.com · www.ottobock.nl

Industria Ortopédica Otto Bock Unip. Lda.
Av. Miguel Bombarda, 21 - 2º Esq.
1050-161 Lisboa · Portugal
T +351 21 3535587 · F +351 21 3535590
ottobockportugal@mail.telepac.pt

Otto Bock Polska Sp. z o. o.
Ulica Koralowa 3 · 61-029 Poznań · Poland
T +48 61 6538250 · F +48 61 6538031
ottobock@ottobock.pl · www.ottobock.pl

Otto Bock Romania srl
Șos de Centura Chitila - Mogoșoaia Nr. 3
077405 Chitila, Jud. Ilfov · Romania
T +40 21 4363110 · F +40 21 4363023
info@ottobock.ro · www.ottobock.ro

OOO Otto Bock Service
p/o Pultikovo, Business Park „Greenwood”,
Building 7, 69 km MKAD
143441 Moscow Region/Krasnogorskiy Rayon
Russian Federation
T +7 495 564 8360 · F +7 495 564 8363
info@ottobock.ru · www.ottobock.ru

Otto Bock Scandinavia AB
Postal: Box 4041 · 169 04 Solna · Sweden
Visiting: Barks Väg 7, Solna, Sweden
SE: T +46 11 28 06 89 · NO: T +47 23142600
FI: T +35 8 10 400 6940 · DK: T +45 70 22 32 74
To order: order@ottobock.se
Inquiries: info@ottobock.se
professionals.ottobock.se

Otto Bock Slovakia s.r.o.
Röntgenova 26 · 851 01 Bratislava 5 · Slovak Republic
T +421 2 32 78 20 70 · F +421 2 32 78 20 89
info@ottobock.sk · www.ottobock.sk

Otto Bock Sava d.o.o.
Industrijska bb · 34000 Kragujevac · Republika Srbija
T +381 34 351 671 · F +381 34 351 671
info@ottobock.rs · www.ottobock.rs

Otto Bock Ortopedi ve
Rehabilitasyon Tekniği Ltd. Şti.
Mecidiyeköy Mah. Latı Lokum Sok.
Meriç Sitesi B Blok No: 30/B
34387 Mecidiyeköy-İstanbul · Turkey
T +90 212 3565040 · F +90 212 3566688
info@ottobock.com.tr · www.ottobock.com.tr

Africa

Otto Bock Algérie E.U.R.L.
32, rue Ahcène Outaleb - Coopérative les Mimosas
Mackle-Ben Aknoun · Alger · DZ Algérie
T +213 21 913863 · F +213 21 913863
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Egypt S.A.E.
28 Soliman Abaza St. Mohandessein · Giza · Egypt
T +20 2 37606818 · F +20 2 37605734
info@ottobock.com.eg · www.ottobock.com.eg

Otto Bock South Africa (Pty) Ltd
Building 3 Thornhill Office Park · 94 Bekker Road
Midrand · Johannesburg · South Africa
T +27 11 564 9360
info-southafrica@ottobock.co.za
www.ottobock.co.za

Americas

Otto Bock Argentina S.A.
Av. Belgrano 1477 · CP 1093
Ciudad Autónoma de Buenos Aires · Argentina
T +54 11 5032-8201 / 5032-8202
atencionclientes@ottobock.com.ar
www.ottobock.com.ar

Otto Bock do Brasil Tecnica Ortopédica Ltda.
Alameda Maria Tereza, 4036, Bairro Dois Córregos
CEP: 13.278-181, Valinhos-São Paulo · Brasil
T +55 19 3729 3500 · F +55 19 3269 6061
ottobock@ottobock.com.br · www.ottobock.com.br

Otto Bock HealthCare Canada
5470 Harvester Road
Burlington, Ontario, L7L 5N5, Canada
T +1 800 665 3327 · F +1 800 463 3659
CACustomerService@ottobock.com
www.ottobock.ca

Sucursal Otto Bock Cuba
Centro de Negocios Miramar
Edificio Jerusalem Oficina 112
Calle 3ra e/ 78 y 80.
Playa La Habana, Cuba
T +53 720 430 69 · +53 720 430 81
hector.corcho@ottobock.com.br
www.ottobock.com.br

Otto Bock HealthCare Andina Ltda.
Calle 138 No 53-38 · Bogotá · Colombia
T +57 1 8619988 · F +57 1 8619977
info@ottobock.com.co · www.ottobock.com.co

Otto Bock de Mexico S.A. de C.V.
Prolongación Calle 18 No. 178-A
Col. San Pedro de los Pinos
C.P. 01180 México, D.F. · Mexico
T +52 55 5575 0290 · F +52 55 5575 0234
info@ottobock.com.mx · www.ottobock.com.mx

Otto Bock HealthCare LP
11501 Alterra Parkway Suite 600
Austin, TX 78758 · USA
T +1 800 328 4058 · F +1 800 962 2549
USCustomerService@ottobock.com
www.ottobockus.com

Asia/Pacific

Otto Bock Australia Pty. Ltd.
Suite 1.01, Century Corporate Centre
62 Norwest Boulevard
Baulkham Hills NSW 2153 · Australia
T +61 2 8818 2800 · F +61 2 8814 4500
healthcare@ottobock.com.au · www.ottobock.com.au

Beijing Otto Bock Orthopaedic Industries Co., Ltd.
B12E, Universal Business Park
10 Jiuxianqiao Road, Chao Yang District
Beijing, 100015, P.R. China
T +8610 8598 6880 · F +8610 8598 0040
news-service@ottobock.com.cn
www.ottobock.com.cn

Otto Bock Asia Pacific Ltd.
Unit 1004, 10/F, Greenfield Tower, Concordia Plaza
1 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui
Kowloon, Hong Kong · China
T +852 2598 9772 · F +852 2598 7886
info@ottobock.com.hk · www.ottobock.com

Otto Bock HealthCare India Pvt. Ltd.
20th Floor, Express Towers
Nariman Point, Mumbai 400 021 · India
T +91 22 2274 5500 / 5501 / 5502
information@indiaottobock.com · www.ottobock.in

Otto Bock Japan K. K.
Yokogawa Building 8F, 4-4-44 Shibaura
Minato-ku, Tokyo, 108-0023 · Japan
T +81 3 3798-2111 · F +81 3 3798-2112
ottobock@ottobock.co.jp · www.ottobock.co.jp

Otto Bock Korea HealthCare Inc.
4F Agaworld Building · 1357-74, Seocho-dong
Seocho-ku, 137-070 Seoul · Korea
T +82 2 577-3831 · F +82 2 577-3828
info@ottobockkorea.com · www.ottobockkorea.com

Otto Bock South East Asia Co., Ltd.
1741 Paholyothin Road
Kwaeng Chatuchark · Khet Chatuchark
Bangkok 10900 · Thailand
T +66 2 930 3030 · F +66 2 930 3311
obsea@ottobock.co.th · www.ottobock.co.th

Other countries

Ottobock SE & Co. KGaA
Max-Näder-Straße 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 5527 848-1590 · F +49 5527 848-1676
reha-export@ottobock.de · www.ottobock.com

Ihr Fachhändler | Your specialist dealer



Otto Bock Mobility Solutions GmbH
Lindenstraße 13 · 07426 Königsee/Germany
www.ottobock.com

